

FORTALECIMIENTO DE LA COMPRENSIÓN LECTORA EN LOS NIÑOS DEL
GRUPO 4°C DE LA ESCUELA NORMAL SUPERIOR OCAÑA SEDE EL LLANO A
TRAVÉS DE LA IMPLEMENTACIÓN DE TALLERES PEDAGÓGICOS LÚDICOS
QUE DESARROLLEN LOS PROCESOS DE EVOCACIÓN, TRADUCCIÓN,
INTERPRETACIÓN Y SÍNTESIS

AUTOR:

JOSE JULIAN PRADO PRADO

ESCUELA NORMAL SUPERIOR DE OCAÑA
PROGRAMA DE FORMACION COMPLEMENTARIA
OCAÑA NORTE DE SANTANDER

2018

FORTALECIMIENTO DE LA COMPRENSIÓN LECTORA EN LOS NIÑOS DEL
GRUPO 4°C DE LA ESCUELA NORMAL SUPERIOR OCAÑA SEDE EL LLANO A
TRAVÉS DE LA IMPLEMENTACIÓN DE TALLERES PEDAGÓGICOS LÚDICOS
QUE DESARROLLEN LOS PROCESOS DE EVOCACIÓN, TRADUCCIÓN,
INTERPRETACIÓN Y SÍNTESIS

AUTOR:

JOSE JULIAN PRADO PRADO

**Proyecto presentado como requisito para obtener el título de Normalista
Superior**

DIRECTORA

Esp. NANCY CASTRO ARÉVALO

ESCUELA NORMAL SUPERIOR DE OCAÑA
PROGRAMA DE FORMACIÓN COMPLEMENTARIA
OCAÑA NORTE DE SANTANDER

2018

NOTA DE ACEPTACIÓN

JURADO 1

JURADO 2

Ciudad y fecha

Agradecimientos

Agradezco a Dios por haberme ayudado a llegar hasta este punto y haberme dado salud para seguir adelante día a día.

A la primera persona, que le quiero agradecer es a la profesora Nancy Castro, que sin su ayuda, conocimientos y entrega no hubiese sido posible realizar este proyecto.

A la profesora Clara Inés León por su entrega, compromiso, conocimientos, dedicación, esfuerzo, paciencia, gracias a su colaboración y apoyo en las consultas se llevo a cabo la realización del proyecto.

A mis padres por haberme apoyado y proporcionado la mejor educación y lecciones de vida, en especial a mi mamá por haberme enseñado que con esfuerzo, trabajo y constancia se consiguen las cosas.

A mi familia en especial a mi hermano Alvaro Prado, mis tías Luz Mariana y Nelly por brindarme su apoyo y colaboración en el proceso de este trabajo de grado.

A mis compañeros de clase, con los que he compartido grandes momentos y a mis amigos por estar a mi lado apoyandome.

A la Escuela Normal Superior de Ocaña que me albergó durante unos cuantos años, me hizo un persona amante al conocimiento y a la profesión docente.

Dedicatoria

Este trabajo se lo dedico principalmente a Dios que me ha dado la fortaleza para continuar cuando a punto de caer he estado.

De igual manera a mis padres, a quienes les debo toda mi vida, le agradezco el cariño y su comprension, a quienes me han sabido formar con buenos sentimientos, hábitos y valores, lo cual me ha ayudado a salir adelante buscando siempre el mejor camino.

A mi profesora Nancy Castro, gracias por su tiempo, por su apoyo, entrega y por su sabiduria que me va trasmitiendo en el desarrollo de mi formacion academica.

A la profesora Clara Inés León, por brindarme su entrega, dedicación, paciencia y compromiso, acompañándome y guiándome en el transcurso del proyecto.

CONTENIDO

Pág.

INTRODUCCIÓN.....	xi
CAPITULO 1. FORTALECIMIENTO DE LA COMPRESIÓN LECTORA EN LOS NIÑOS DEL GRUPO 4°C DE LA ESCUELA NORMAL SUPERIOR OCAÑA SEDE EL LLANO A TRAVÉS DE LA IMPLEMENTACIÓN DE TALLERES PEDAGÓGICOS LÚDICOS, Procesos de Evocación, Traducción, Interpretación y síntesis.....	1
1.1. EL PROBLEMA.....	2
1.2. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	2
1.3. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA	3
1.4 JUSTIFICACIÓN	3
1.5 OBJETIVOS	5
1.5.1 Objetivo General.....	5
1.5.2 Objetivos Específicos.....	5
1.6 LÍNEA DE INVESTIGACIÓN.....	6
1.7 DELIMITACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN	9
1.7.1 Delimitación espacial.....	9
1.7.2 Delimitación Temporal.....	9
1.7.3 Delimitación temática.....	9
CAPITULO 2. MARCO REFERENCIAL	10
2.1 ANTECEDENTES	10
2.1.1 Antecedentes institucionales.....	10
2.1.2 Antecedentes nacionales.....	10
2.2 MARCO TEÓRICO	11
2.2.1 Características de los niños de 10 y 11 años.....	11
2.2.2 La Lectura.....	14
2.2.3 Qué es la lectura.....	20
2.2.4 Importancia de la lectura.....	22

2.2.5 Aspectos que influyen en el proceso de lectura.	23
2.2.6 Comprensión lectora.	24
2.2.7 Factores que afectan la comprensión lectora.	28
2.2.7 Dificultades de comprensión lectora.....	30
2.2.7.1 Deficiencias en la decodificación.	31
2.2.7.3 Pobreza de vocabulario.	32
2.2.7.4 Escasez de conocimientos previos.	33
2.2.7.5 Problemas de memoria.	34
2.2.7.6 Falta de dominio de las estrategias de comprensión.....	34
2.2.7.7 Escaso control y dirección del proceso lector.	35
2.2.7.8 Interdependencia de los factores que influyen en la comprensión.	36
2.3 Marco legal.....	36
2.3.1 Ley 115 8 de febrero 1994.	37
2.3.2 Estándares Básicos de Competencias (EBC).	38
2.3.3 Derechos Básicos de Aprendizaje (DBA).	39
2.4 Marco Conceptual.....	39
2.5 Marco Contextual	40
CAPITULO 3. DISEÑO METODOLÓGICO.....	44
3.1 Tipo y enfoque de la investigación.....	44
3.2 Técnicas de recolección de información.....	45
3.3 Instrumentos de Recolección de Información	46
3.3.1 Guía de observación.....	46
3.3.2 Entrevista Encuesta	46
3.4 Población	47
3.5 Muestra	47
CAPITULO 4. PRESENTACIÓN Y ANÁLISIS DE RESULTADOS	48
4.1 Encuesta Entrevista.....	48
4.1.1 Tabulación y análisis de la encuesta	49
4.2 Guía de observación Actividad Pedagógica Instrumento N°2 “El Leñador” ...	56

4.2.1 Planeación	56
4.2.2 Resultados y análisis	62
4.2.3 Diario de investigación.	72
4.3 Guía de observación Actividad Pedagógica Instrumento N°3 “Un cuento cualquiera”	74
4.3.1 Planeación	74
4.3.2 Resultados y análisis	81
4.3.3 Diario de investigación	83
CAPITULO 5. PROPUESTA	86
5.1 Taller Pedagógico Lúdico Sobre Comprensión Lectora Procesos de Evocación, Traducción, Interpretación y Síntesis. “La invitación”	87
5.1.1 Planeación	87
5.1.2 Resultados.	92
5.2. Taller pedagógico No.2.	94
5.2.1 Planeación.	94
5.2.2 Resultados.	99
CONCLUSIONES.....	101
RECOMENDACIONES.....	103
BIBLIOGRAFÍA.....	104

Lista de Tablas

Tabla 1. Gusto por la lectura	49
Tabla 2. Sitio de preferencia para la lectura	50
Tabla 3. Distractores al momento de leer	51
Tabla 4. Motivaciones para la lectura.....	52
Tabla 5. Tiempo dedicado a la lectura.....	53
Tabla 6. Lectura como hobbies	54
Tabla 7 Tipo de lectura favorita	55
Tabla 8. Proceso de evocación	68
Tabla 9. Ejercicio de Interpretación	70
Tabla 10. Resultados y Análisis	81

Lista de Figuras

Figura 1. Definición de lectura según Solé (1986).	14
Figura 2. Definición de lectura según Cuadrado, I y Vega, J.A. (1999).....	15
Figura 3. Institución Educativa Escuela Normal Superior Ocaña.....	41
Figura 4. Mapa de Ocaña señalando comuna uno, comuna a la que pertenece la Escuela Normal Superior.....	42
Figura 5. Gusto por la lectura.....	49
Figura 6. Sitio de preferencia para lectura	50
Figura 7. Distractores al momento de leer	51
Figura 8. Motivaciones para la lectura	52
Figura 9. Tiempo dedicado a la lectura.....	53
Figura 10. Lectura como hobbies.....	54
Figura 11. Tipo de lectura favorita.....	55
Figura 12. Fabula el leñador.....	60
Figura 13. Formato de interpretación y traducción.....	60
Figura 14. Ejercicio de Traducción.....	69
Figura 15. Lista de cotejo, proyecto de comprensión lectora 4 ^a c.....	72
Figura 16. En la ciudad de Pamplona.....	76
Figura 17. Actividad de motivación.....	77
Figura 18. Un cuento cualquiera	79
Figura 19. Aspecto físico y político	91

RESUMEN

Esta investigación surge de la observación del proceso lector en los estudiantes de cuarto grado, de la Escuela Normal Superior de Ocaña quienes demostraron poco interés y mínimo manejo de los procesos de comprensión lectora. Frente a esta situación surge la pregunta acerca de cómo fortalecer los procesos de evocación, traducción, interpretación y síntesis, superando los mínimos procesos de comprensión literal, inferencial y crítica.

Revisados algunos trabajos de investigación sobre la lectura se comprobó que la comprensión se ha profundizado en los aspectos literal, inferencial y crítico, pero los procesos metacognitivos no aparecen implementados en este grado, razón por la cual este proyecto pretende fortalecer el proceso de comprensión lectora a través de talleres pedagógicos lúdicos que profundicen los procesos de traer a la memoria conceptos adquiridos anteriormente, descifrar y entender diversas expresiones, al igual que explicar textos y palabras de acuerdo a un contexto y resumir o acortar diversos textos.

Partiendo de la investigación cualitativa se enfocó este proceso en analizar detalladamente la evocación, la traducción, la interpretación y la síntesis a través del estudio de casos como enfoque investigativo, se aplicaron tres instrumentos para identificar las falencias y luego dos talleres para iniciar el proceso de fortalecimiento.

Los resultados demostraron que la evocación se logra fácilmente, la traducción es necesario trabajarla mucho más y ojalá en todas las áreas, la interpretación se fortalece cuando se reflexiona con los estudiantes sobre el contexto donde se utilizan dichos textos, por último, el proceso poco desarrollado y por lo tanto les cuesta mucho trabajo a los educandos es la síntesis, resumir, condensar, agrupar ideas son actividades que no las conocen los estudiantes o al menos no la exponen fácilmente.

Se invita a los lectores de este proyecto que lo amplíen, lo apliquen y hagan las sugerencias que necesarias en beneficio de la educación.

ABSTRACT

This investigation arises from the observation of the reading process in the fourth grade students of the Escuela Normal Superior de Ocaña who showed little interest and minimal handling of the reading comprehension processes. Faced with this situation, the question arises about how to strengthen the processes of evocation, translation, interpretation and synthesis, overcoming the minimum processes of literal, inferential and critical comprehension.

After reviewing some research on reading, it was found that comprehension has deepened in the literal, inferential and critical aspects, but metacognitive processes are not implemented in this grade, which is why this project aims to strengthen the reading comprehension process through playful pedagogical workshops that deepen the processes of bringing to memory previously acquired concepts, deciphering and understanding different expressions, as well as explaining texts and words according to a context and summarizing or shortening different texts.

Based on qualitative research, this process was focused on analyzing in detail the evocation, translation, interpretation and synthesis through the study of cases as a research focus, three instruments were applied to identify the flaws and then two workshops to start the process of strengthening.

The results showed that the evocation is easily achieved, the translation is necessary to work it much more and hopefully in all the areas, the interpretation is strengthened when you reflect with the students about the context where these texts are used, finally, the little developed process and therefore it is difficult for learners to work in synthesis, to summarize, to condense, to group ideas are activities that students do not know or at least do not expose easily.

Readers of this project are invited to extend it, apply it and make the necessary suggestions for the benefit of education.

INTRODUCCIÓN

La presente investigación se refiere al tema de la Comprensión Lectora, entendiendo que la lectura es la llave del conocimiento y que sin ella los procesos de aprendizaje se dificultan; la comprensión como tal es un tema tratado muchas veces en diferentes trabajos e investigaciones, pero la realidad sigue siendo que los estudiantes terminan la primaria y muchas veces el bachillerato sin superar los niveles de lectura literal, razón por la cual esta investigación está encaminada a mejorar la comprensión lectora de los estudiantes, aplicando talleres pedagógicos lúdicos que revolucionen el concepto de la enseñanza-aprendizaje, siempre y cuando estas actividades pedagógicas, contribuyan a la óptima formación lectora.

La investigación igualmente se propone concienciar a la comunidad educativa, para lograr que la propuesta se considere importante en la Institución, que podría resumirse en mantener un vínculo dialógico, que permita a sus docentes tener una óptica metodológica apropiada, para enseñar y aprender jugando, buscando con ello contribuir y optimizar las dimensiones del aprendizaje propositivo sobre la base de estas estrategias.

Cuando se habla de baja comprensión lectora es indispensable señalar algunas de sus causas, dentro de las que se pueden citar: El poco desarrollo lector que poseen los padres y personas adultas que rodean a los estudiantes, en Colombia se lee menos de un libro al año, mientras que en países europeos el promedio son 10 libros al año, así mismo la concepción, casi inconsciente que “a leer se aprende en primero primaria” y es así como en los demás grados se hacen ejercicios esporádicos de comprensión lectora, pero no se toma la lectura como la base, el cimiento de todos los aprendizajes, otra causa es la falta de textos en las casas, la inversión en libros es de cero pesos y muchas veces tampoco hay para tener acceso a internet y por último, una de las causas más notorias son los métodos como se accede a la lectura.

Julián de Zubiria, (Zubiria, 2014) señala que los malos resultados de los estudiantes colombianos en las pruebas PISA (Programa Internacional para la Evaluación de Estudiantes) se han dado porque el sistema educativo todavía está dedicado a transmitir informaciones impertinentes y fragmentadas y estas pruebas evalúan competencias para pensar, interpretar, resolver problemas y leer críticamente.

Un primer objetivo de este trabajo es indagar sobre los gustos de los niños hacia la lectura, porque a veces se considera que los estudiantes no quieren y no les gusta leer, razón por la cual como maestros investigadores que nos exige el mundo del siglo XXI, el primer paso en este proyecto es saber ¿qué piensan los niños de la lectura?, para de ahí pasar a conocer cómo manifiestan los estudiantes los procesos de evocación, traducción, interpretación y síntesis, procesos indispensables en la comprensión.

Para dar cumplimiento al punto anterior, se desarrolla una metodología cualitativa con enfoque descriptivo, seleccionando un grupo de cuarto grado de Educación Básica Primaria de la Escuela Normal Superior de Ocaña, para lograr recoger información veraz y real a través de actividades pedagógicas, donde los niños libremente demuestran sus niveles de desarrollo, partiendo de lectura tanto de textos como de imágenes.

Una vez tabulada y analizada la información se procede a plantear algunos talleres pedagógicos lúdicos que posibiliten el trabajo y la adquisición de manera práctica de los procesos de evocación, traducción, interpretación y síntesis.

Se espera que trabajando consciente y dedicadamente los procesos de evocación, traducción, interpretación y síntesis se fortalezca la comprensión lectora y dé herramientas para un mayor aprendizaje.

**1. FORTALECIMIENTO DE LA COMPRESIÓN LECTORA EN LOS NIÑOS
DEL GRUPO 4°C DE LA ESCUELA NORMAL SUPERIOR OCAÑA SEDE
EL LLANO A TRAVÉS DE LA IMPLEMENTACIÓN DE TALLERES
PEDAGÓGICOS LÚDICOS QUE DESARROLLEN LOS PROCESOS DE
EVOCACIÓN, TRADUCCIÓN, INTERPRETACIÓN Y SÍNTESIS**



1.1. EL PROBLEMA

La lectura y su comprensión es un tema que preocupa a muchos docentes porque cada día se ve con mayor claridad que los problemas de rendimiento académico en su gran mayoría tienen raíz en la comprensión lectora; generalmente se oye en todas partes las quejas de los padres y maestros “estos muchachos no quieren leer”, “le va mal en el colegio porque no lee”, “No pasó en la universidad porque le fue mal en las pruebas, porque como no le gusta leer, contesto al azar”. Como futuro educador le preocupa esta realidad y a través del proyecto de investigación se quiere descubrir un aspecto de la comprensión lectora y averiguar cómo desarrollan los estudiantes sus procesos de evocación, traducción, interpretación y síntesis y plantear una propuesta que fortalezca este aspecto.

1.2. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Por lo general en las Instituciones Educativas del país, ya sean de primaria o bachillerato, urbanas o rurales, se vienen presentando situaciones de poca efectividad pedagógica, en relación con el desarrollo exitoso de los procesos lectores, por culpa de las incorrectas aplicaciones de los estímulos cognitivos que ofrece la lectura en el aprendizaje o por no contar con herramientas, que suplan las necesidades, que demanda la coyuntura de aplicación de este recurso en el aula de clase.

La investigación ha planteado para el efecto, una línea argumental respecto al uso educativos de las estrategias que permitan aprender a leer y sobre todo que se enamoren de la lectura, como un instrumento pedagógico muy valioso, que actué a su vez, como un método funcional , en lectoescritura que se base en la necesidad de diseñar estrategias que enseñen a manejar su importancia tanto en lo estrictamente académico , con acompañamiento , en lo social , recreativo y emocional para los estudiantes.

Aquí la propuesta se centrará en la aplicación de iniciativas lectoras que estén dirigidas hacia la conquista de múltiples estrategias enmarcadas con un enfoque lúdico, que surjan como una propuesta novedosa cuya utilización como herramienta, ha sido exitosa en la realización de aprendizajes de amplio espectro y acciones de variada índole, porque es a juicio de los investigadores del presente trabajo, el problema principal.

Se busca que cuando una parte del alumnado se haya familiarizado con la propuesta, la utilización de las diferentes estrategias diseñadas para ellos, como herramienta complementaria al proceso lector, sea un elemento de atracción para la rutina de la clase, que además de valorizar la dinámica de la misma y lo que en ella se hace, dimensione la labor del maestro, generando por los resultados, que se obtengan la repotenciación de ese conocimiento, antes poco reconocido por lo alejado del interés académico.

1.3. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

¿Cómo lograr el fortalecimiento de la comprensión lectora de los niños del grupo 4°C de la Escuela Normal Superior Ocaña sede El Llano mediante talleres pedagógico lúdicos, que desarrollen los procesos de evocación, traducción, interpretación y síntesis?

1.4 JUSTIFICACIÓN

Hay muchos factores que determinan la comprensión de la lectura como son: el texto, el lector, los conocimientos previos del lector, y las estrategias usadas.

Cuando se habla de una didáctica del aprendizaje a partir de estrategias que busquen métodos innovadores para enseñar a leer, son muchas las conjeturas que suelen aflorar en la mente del docente, qué no ve, cómo se pueda desarrollar tan ambiciosa propuesta. Así no haya ninguna o el docente se encuentre con muchas al tiempo, al llevar esas propuestas al terreno de la práctica, son variados y bastantes los beneficios que dicha actividad trae consigo mismo.

Este proyecto es importante porque parte de reconocer el papel que el lenguaje juega en la enseñanza y el aprendizaje, y específicamente el lenguaje escrito, como una herramienta para la medición en el proceso de enseñanza aprendizaje de todas las formas de conocimiento.

Así mismo, su importancia es clara para perpetuar las ideas, que harán del texto leído un aliado en la búsqueda de la excelencia formativa.

Esta investigación se justifica, porque la comprensión lectora es pues, una de las competencias básicas que todos los alumnos deben tener bien desarrollada y con la que podrán acceder de forma directa a todas las materias del currículo que impone el sistema educativo.

Con la comprensión lectora como técnica, el estudiante del grado que sea, podrá emitir juicios y reflexionar acerca del texto para saber si puede con base en su lectura, dirimir si conoce realmente algo del mismo.

Aplicar estas técnicas a los estudiantes es importante, puesto que les va a contribuir a poder realizar inferencias al texto, lo que le permitirá desde luego, desarrollar su razonamiento y poner en marcha estrategias que faciliten la comprensión eficaz, del texto que se le ponga por delante.

En la comprensión lectora, es muy importante conocer si las dificultades para acceder a ella, se mantienen o bien son debidas a una situación puntual de dificultad añadida que se puede solucionar buscando las alternativas adecuadas.

En este orden de ideas, esta investigación, además de buscar generar buenos ambientes de aprendizaje, entiende que es menester lograr cambiar la metodología empleada, porque no es un misterio, que merced a la resistencia por el cambio, la mayoría de docentes siguen trabajando con la forma tradicional y esto además de antipedagógico, se vuelve tedioso para las estudiantes.

Para que la educación sea interesante y la comprensión lectora como componente fundamental de la misma, se vuelva un instrumento imprescindible de la misión formativa del estudiante, se deben utilizar varias estrategias que favorezcan el buen aprendizaje donde el estudiante sea capaz de crear, de construir su nivel de aprendizaje de acuerdo con sus necesidades e intereses.

1.5 OBJETIVOS

1.5.1 Objetivo General.

Fortalecer el proceso de comprensión lectora a través de talleres pedagógicos lúdicos que desarrollen los procesos de evocación, traducción, interpretación y síntesis en los estudiantes del grupo 4°C de primaria de la Sede el Llano E Chávez de la Escuela Normal Superior Ocaña

1.5.2 Objetivos Específicos.

Conceptualizar y profundizar las características de los niños de diez y once años en el aspecto físico, intelectual, social y psicológico.

Identificar el gusto y el interés que tienen por la lectura los niños del grupo 4^oC de la Escuela Normal Superior Ocaña Sede el Llano.

Precisar el uso que le dan los estudiantes de cuarto grado C de los procesos de evocación, traducción, interpretación y síntesis como parte de la comprensión lectora, a través de la observación de actividades pedagógicas.

Proponer talleres pedagógicos que fortalezcan el uso de la evocación, traducción, interpretación y síntesis como base para lograr el fortalecimiento de la comprensión lectora en los estudiantes de Cuarto C de la ENSO.

Evaluar cualitativamente los resultados de la estrategia aplicada para mejorar el proceso de comprensión lectora de los niños del grupo 4^oC de la Escuela Normal Superior Sede El Llano.

1.6 LÍNEA DE INVESTIGACIÓN

Esta investigación está articulada a la línea de investigación de lectura y escritura, por lo tanto, mi objetivo es implementar estrategias que posibiliten de manera objetiva el desarrollo de mejores procesos de lectoescritura en los estudiantes.

La lectoescritura ha sido considerada la base del aprendizaje escolar, en primera medida porque la habilidad para leer y escribir va a depender la calidad de los aprendizajes en las diferentes áreas del conocimiento y segundo porque las experiencias del niño en este campo determinaran su nivel de éxito o fracaso dentro del sistema escolar.

Para el docente este proceso también ha ocupado un lugar muy importante y su mayor preocupación ha sido dirigida a la búsqueda y aplicación del método más eficaz para enseñar a leer y a escribir. Dentro de los métodos tradicionales más usados para el manejo de la lectura y la escritura se encuentran los analíticos y los sintéticos; en relación con la

eficacia de estos dos, desde hace varios años algunos autores después de un juicioso análisis han señalado sus ventajas y desventajas.

Pese a los nuevos planteamientos para el manejo y evaluación de la lectura y escritura, en Colombia se insiste en trabajar con los métodos tradicionales. La gran mayoría de libros, manuales y cartillas están elaboradas según los principios de estos métodos. Aunque son múltiples los ensayos metodológicos que se han implementado para enseñar a leer y a escribir, la realidad es que existe un alto porcentaje de alumnos que no han logrado este aprendizaje y como consecuencias de esto, se ven sometidos a la repitencia y a la deserción escolar.

Ante esta realidad surgen nuevas propuestas dirigidas a promover el proceso natural de adquisición de la lengua escrita, exigiendo, un replanteamiento conceptual que considere la lectura y escritura no como un área más del currículo sino como un proceso intelectual de construcción activa de significados. Esta concepción desencadena tres principios básicos que orientan la propuesta pedagógica basada en “el aprendizaje de la lectoescritura como un proceso constructivo, el reconocimiento del alumno como constructor de su propio conocimiento y en la comprensión de la lengua escrita como proceso de generación de significados cuya función es la comunicación”.

Al concebir la lectura y la escritura como instrumento de comunicaciones social de alumno-docente necesita reconstruir su labor como dinamizador del proceso y no como simple informante, que le permita ser percibido por sus alumnos como un guía, un acompañante y un amigo que promueve su aprendizaje. Este cambio de concepción permitirá el replanteamiento de las actuales actividades utilizadas para el manejo de la lectoescritura por estrategias pedagógicas que promuevan una verdadera producción escrita y lectora.

Desde estos nuevos enfoques se rescata la comunicación como función social de la lectura y escritura, adquiriendo relevancia toda situación pedagógica dirigida a promover

dicha función y pierden sentido las situaciones en las cuales se lee para descifrar y se escribe para reproducir modelos.

Dentro de este mismo proceso se destaca una situación muy particular con relación a la evaluación, pues en la actualidad su enfoque y manejo se contradice con las nuevas propuestas pedagógicas. Incongruencias que surgen al orientarse el proceso lecto-escritor con estrategias pedagógicas creativas, dinámicas, compartidas y significativas y al evaluarlas con actividades tradicionales que rompen con un proceso flexible, natural y creativo. Esta simbiosis genera una serie de contradicciones tanto a maestro como a los mismo alumnos-maestros y estudiantes; mientras que en el proceso de construcción del conocimiento el alumno es asumido como un sujeto activo, protagonista de su propio aprendizaje, en la evaluación cambia su rol por un sujeto pasivo que se limita a la reproducción de respuestas que deben corresponder al punto de vista del maestro, o estudiante-maestro.

Desde esta perspectiva la evaluación no puede ser concebida como la aplicación de un instrumento para medir información cumpliendo apenas con una función de control. Dentro de esta propuesta la evaluación debe ser un proceso permanente que, la luz de la teoría del conocimiento, posibilite acompañar el proceso y no interferir en él; evaluación que, por ponerse a favor de aprendizaje, convirtiéndose en un proceso de comunicación que genera transformaciones.

Estas nuevas condiciones para asumir la evaluación permiten superar incongruencias encontradas en la realidad escolar, especialmente para el desarrollo y evaluación del proceso lecto-escritor. En consecuencia ya no hay razón para presentar la evaluación en términos de calificación, de momento final y de actividad que solo compete al maestro o al estudiante-maestro.

Como puede verse, este planteamiento supone una consideración del desarrollo de la lectura y escritura y su evaluación mucho más dinámica que la mantenida desde el enfoque tradicional, donde lo más importante para el proceso son los métodos y para la

evaluación la calificación de los aspectos externos a la escritura. Al considerar la evaluación del proceso lecto-escritor como un proceso de comunicación; entonces puede darse una autentica o verdadera evaluación desde las más diversas formas, estrategias e incluso métodos.

Por lo anterior, las propuestas que surjan en esta línea de investigación, estarán orientadas a la búsqueda de nuevas formas y estrategias alternativas de desarrollo y evaluación que asuman la comunicación como su principal razón de ser y cuya función principal sea la de orientar el proceso de construcción del conocimiento, en este caso de la escritura y la escritura.

1.7 DELIMITACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN

1.7.1 Delimitación espacial.

Este trabajo de investigación se realizará en el grupo 4°C de la Escuela Normal Superior, ubicada en el barrio el Llano Echávez del municipio de Ocaña, departamento Norte de Santander.

1.7.2 Delimitación Temporal.

El proyecto de investigación tendrá una Duración de 2 años a partir de enero de 2017 hasta noviembre del 2018.

1.7.3 Delimitación temática.

La realización de la presente propuesta, está enmarcada en las siguientes temáticas: lectura, comprensión lectora, procesos de evocación, traducción, interpretación y síntesis.

CAPITULO 2. MARCO REFERENCIAL

2.1 ANTECEDENTES

2.1.1 Antecedentes internacionales

María Cuartero Plaza, “Motivación y Comprensión lectoras a través de la literatura y las TIC”. Universidad internacional de la Rioja. Facultad de educación,

Objetivo; Diseñar un proyecto de trabajo en un aula de 5° de primaria para conseguir la mejora de la comprensión y motivación lectora a través del desarrollo de estrategias de lectura utilizando diferentes géneros literarios y las TIC. Madrid 2017

2.1.2 Antecedentes nacionales

Botache Yara William, Chala Espitia Yeimy, (2004) Didáctica para el mejoramiento de la enseñanza de la comprensión lectora de textos narrativos (fábula) en el grado de educación básica primaria.

Objetivo de esta investigación plantear una propuesta de intervención didáctica orientada a mejorar la comprensión lectora en textos narrativos en la educación básica primaria.

Lilian Rocío Arango Giraldo, Norma Lucía Aristizabal Alzate, Azucena Cardona Toro Sonia Patricia Herrera y Calle Olga Lucía Ramírez Calderón. “Estrategias metacognitivas para potenciar la comprensión lectora en estudiantes de básica primaria”. Universidad Autónoma de Manizales 2015.

Objetivo: Describir las relaciones existentes entre comprensión lectora y estrategias metacognitivas en la enseñanza del área de lenguaje en la educación básica primaria.

2.1.3 Antecedentes institucionales

Moreno Luis Alfredo, Muñoz Angie (2000) Apatía por la lectura, el objetivo de esta investigación es determinar las razones que mueven a que los estudiantes de la básica primaria sientan apatía por la lectura.

2.2 MARCO TEÓRICO

En primer lugar, se describen las características de los estudiantes de 10 y 11 años, por ser ellos los sujetos de la investigación, no se puede hacer una investigación sin entender que los sujetos protagonistas tienen unas características propias tanto física, social, cultural y cognoscitivamente, muy diferentes a edades anteriores y posteriores y de estas características dependen sus respuestas y sus procesos de aprendizaje

2.2.1 Características de los niños de 10 y 11 años.

Las siguientes características se tomaron de Amanda Morín, educadora y escritora de libros de educación, líder de familia con niños de Necesidades Educativas Especiales, (Morin, 2014)

Razonamiento y aprendizaje

Enfrentan mayores retos académicos en la escuela

Se vuelven más independientes de la familia

Comienzan a entender más el punto de vista de los otros

Aumentan su capacidad de atención

La memoria y en ella la evocación se fortalece y empiezan desarrollarse la automatización de muchas acciones que se van convirtiendo en una rutina.

Cambios emocionales y sociales

Establecen amistades y relaciones más fuertes y complejas con sus amigos. A nivel emocional es cada vez más importante tener amigos, especialmente los de tu mismo sexo.

Están más conscientes de su cuerpo a medida que se acerca la pubertad. A esta edad comienzan a surgir problemas con la imagen que tienen de su cuerpo y la alimentación.

A esta edad los niños viven sin conflictos ni presiones, no tienen problemas. En esta edad se le educara para que valoren su conciencia, que se ha ido formando en años anteriores como guía de su conducta.

A esa edad los niños están pasando por una serie de cambios a nivel físico y emocional. Comienza una etapa conflictiva que genera sufrimientos. Se termina la edad de la tranquilidad, de la estabilidad

Aspecto físico: Se acercan a la pre adolescencia. Algunos pueden presentar cambios físicos y emocionales en su persona.

Siguen siendo muy dinámicos, necesitan acción. Les gusta el juego

Aspecto intelectual: Les interesan las historias reales, quieren comprender lo que pasa con las personas que lo rodean y el mundo en el que viven.

Tienden más a la acción que a la imaginación.

Tienen gran capacidad de memoria: aprenden ejemplos, historias, puntos concretos y breves resúmenes.

Su mente esta inclinada no a la teoría sino a la práctica.

Tienen una imaginación creativa: de los elementos de la realidad, buscan sacar partido para construir o divertirse.

Suelen tener una incoherencia entre el pensar y el actuar. Saben que es buena la sinceridad y dicen mentiras; saben que es bueno obedecer, pero desobedecen; saben que es bueno ser pacientes, pero se pelean.

Aspecto afectivo:

Ya hay cierto equilibrio entre sus pensamientos y sentimientos

Piensan siempre en sí mismo. Les interesa lo que consideran útil para sí mismos

Tienden al desorden, a la irresponsabilidad, a copiar y hacer trampa en los exámenes

Son capaces de reflexionar sobre lo que sienten y lo pueden expresar

No les gusta ser regañados enfrente de otras personas

Comienzan a ser rebeldes, irritables y agresivos, pero al mismo tiempo se arrepienten con sinceridad, se proponen ser mejores y algunos son muy generosos

Son seguros e inseguros: Se expresan con más seguridad al pensar y juzgar, pero se nota que algunos pierden la seguridad frente a los adultos y ante algunas situaciones. Pueden llegar a sentir temor y angustia.

Quieren ser libres y todavía necesitan dependencia: Necesitan decidir y organizar ciertas cosas, pero necesitan de una guía para que todo funcione bien

Aspecto social: Tienen grupos de amigos. Se sienten seguros de pertenecer a un grupo de amigos y les gusta pasárselo bien con ellos.

Quieren relacionarse y temen hacerlo: existe un deseo de compañerismo y amistad, de pertenencia, pero al mismo tiempo sienten miedo de ser rechazados y se aíslan.

Las niñas pueden presentar un deseo de exclusividad en la amistad: mi amiga para mí. Los niños pueden ser crueles con algunos de sus compañeros que no se saben defender.

Niños y niñas no se gustan, suelen jugar por separado y criticarse.

Son buenos compañeros, los pleitos se resuelven más fáciles entre los niños que entre las niñas.

Reciben influencia no solo de sus padres sino de sus maestros, amigos y líderes de moda.

El educador deberá conocer el medio en el que está viviendo los niños: películas, música, diversiones, paseos, deportes. Es recomendable hacer un análisis de los programas, películas y canciones de moda para enseñarles a verlos con un espíritu crítico y no creer ciegamente los que les dicen los medios de comunicación.

Algunas niñas muestran interés por el sexo opuesto y algunos niños tienen inquietudes sexuales.

Las niñas manifiestan su egoísmo queriendo ser las primeras, hacer lo mejor y tener lo mejor, y en los niños en hacer y tener lo que se les antoja, sin pensar en los demás, quieren ser fuertes, popular, ingeniosos.

2.2.2 La Lectura.

La lectura, y más en concreto la comprensión lectora, es considerada una de las capacidades básicas que debe dominar toda persona para su desarrollo personal y profesional, de forma que es imprescindible su adquisición y dominio en la etapa de Educación Primaria para la formación integral de los alumnos y alumnas. Así, sin comprensión lectora no puede haber aprendizaje.

En las últimas décadas se han realizado gran cantidad de investigaciones y estudios en torno a la comprensión lectora y cómo esta debe adquirirse y desarrollarse en los centros educativos, como por ejemplo los descritos por Ferreiro y Teberosky (1979). El enfoque y estrategias de intervención educativa han ido cambiando a partir de los resultados de estas investigaciones, por lo que los docentes han tenido que cambiar y adaptar los métodos de enseñanza para conseguir que su alumnado consiga, además de descifrar una serie de símbolos, comprenderlos. (Ferreiro, 1979)

Según (Solé, 1986), la lectura se entiende como una interacción entre un lector y un texto, mediante el cual el lector intenta obtener la información textual pertinente para los propósitos que le han llevado a realizar la lectura. Podemos entonces decir que a partir de esta definición existen tres elementos fundamentales en el proceso de lectura: el lector, el texto y el propósito de leer ese texto. La combinación de estos tres elementos dará como resultado una información que será utilizada en dicho propósito. Este proceso se puede resumir en este esquema:

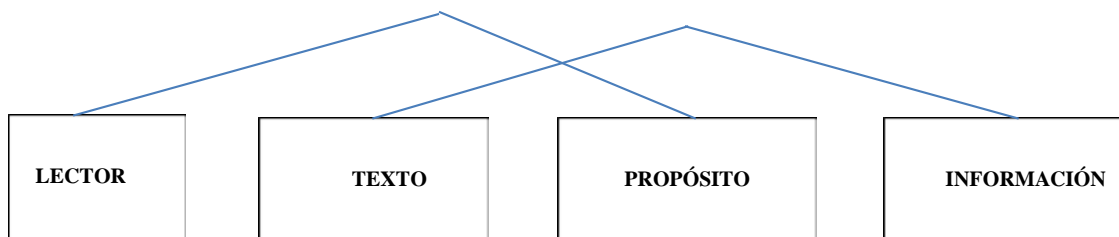


Figura 1. Definición de lectura según Solé (1986).

En las últimas décadas, la definición de lectura ha ido cambiando, de modo que podemos decir que la palabra lectura va atada a la definición de comprensión lectora. Así, (Cuadrado, 1999) defienden que leer es comprender un texto escrito de la misma forma que lo haría si este fuese un mensaje oral. Según estos mismos autores, el propósito de leer es alcanzar otros conocimientos con la finalidad de adaptarse al contexto social en el que vivimos. Así, el proceso de leer no solamente significa conocer las letras, descodificarlas y captar el significado de la palabra, sino que además significa saber captar el significado del texto completo, para así saber valorarlo y juzgarlo de forma crítica.

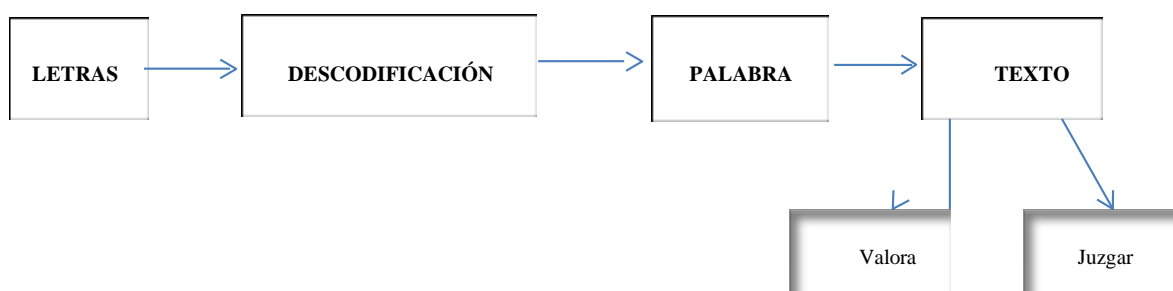


Figura 2. Definición de lectura según Cuadrado, I y Vega, J.A. (1999)

Podemos decir pues que el proceso de lectura va ligado al proceso de comprensión lectora, en el cual mediante un texto debemos ser capaces de descodificar el significado del mismo, y al mismo tiempo debemos ser críticos con lo que nos quiere decir este mismo texto. La comprensión lectora es considerada muy importante, ya que mediante ella debemos ser capaces de sacar información para adaptarnos al medio y contexto social en el que vivimos. Leer no es solamente un acto intelectual, sino que es también un acto social.

El aprendizaje de la lectura siempre va acompañado del aprendizaje de la escritura, por ello en los últimos años se habla del aprendizaje de la lectoescritura. Tanto la lectura como la escritura son dos actividades necesarias para acceder al conocimiento. Las últimas investigaciones realizadas por autores como (Ferreiro, 1979) y más recientemente por (Camps, L'ensenyament de la composició escrita. , 1994) tienden a considerar que la

lectoescritura es un proceso interpretativo a través del cual se construyen significados, de forma que nos ayuda a construir y ampliar el conocimiento del mundo que nos rodea.

Según (Ausubel, 1983) el proceso de adquisición de la lectoescritura exige un proceso cognitivo de elaboración de hipótesis, de mantenimiento y revisión constante de estas hipótesis, de planteamiento y resolución de inferencias, de forma que este proceso no puede segmentarse en diferentes partes, sino que es un proceso global. De la misma forma y en relación a lo expuesto, la lectoescritura tiene un carácter marcadamente social e interactivo, debido a que los intercambios comunicativos y los significados que derivan de ellos solo tienen sentido en un entorno social y cultural determinado, tal y como señalaba en su obra (Vigotsky, 1988).

De este modo, situamos el proceso de adquisición de la lectoescritura en un modelo constructivista, basado en la teoría constructivista del aprendizaje de Piaget (1964), que considera la lectura y la escritura como dos procesos inseparables, que deben ser enseñados de forma global para que estos no pierdan su significado. No debemos olvidar que el objetivo principal de la enseñanza y aprendizaje de la lectoescritura es el de propiciar y favorecer nuevos y más eficaces canales de comunicación a los niños y niñas, que les permita desenvolverse en cualquier situación que se les pueda presentar en el futuro.

Estas consideraciones nos alejan de las visiones y métodos más formalistas y tradicionales, tal y como explica (Camps, Secuencias didácticas para aprender a escribir, 2003), que consideran que el aprendizaje de la lectoescritura se basa en el dominio de un conjunto de símbolos que siempre se deben segmentar en unidades más pequeñas para facilitar su aprendizaje, y que hay que conocer y dominar antes para poder utilizarlos antes para poder comunicarse o interpretar el entorno más próximo.

Por otro lado, se entiende el aprendizaje de la lectoescritura como un proceso interactivo, en el cual se tiene presente el papel activo del alumno o alumna con capacidad de reflexión y búsqueda de significación de ideas y del pensamiento. Así, se hace

imprescindible la necesidad y la capacidad del alumnado para pensar sobre lo que lee y escribe, y el profesorado debe facilitarles la comprensión de la realidad mediante la educación del pensamiento.

Para ello se debe partir de los conocimientos previos que poseen los alumnos y alumnas:

¿Qué saben sobre el lenguaje?, es decir, se trata de basar el aprendizaje de la lectoescritura en un aprendizaje significativo. Tal como han puesto de manifiesto las investigaciones de (Ferreiro, 1979) los niños y niñas llegan a la escuela con un amplio bagaje de conocimientos sobre el lenguaje y los hechos lingüísticos, de forma que desde bien pequeños ya tienen ideas sobre determinados conceptos lingüísticos antes de entrar en la escuela, aunque no conocen el significado convencional de estos conceptos. Para continuar aprendiendo a leer, hace falta que el aprendiz vaya estableciendo lazos entre lo que ya sabe y los nuevos aspectos que desconoce. Estos lazos que van construyendo los aprendices determinan un proceso de reconstrucción interna del lenguaje. De esta forma, se construye el conocimiento sobre las palabras, sílabas y letras, sin que se produzca una enseñanza explícita de estos aspectos, siempre vinculado al significado y uso que los niños y niñas hacen en diferentes situaciones comunicativas.

El problema de los métodos tradicionales de enseñanza y aprendizaje de la lectoescritura se sitúa en la consideración de la lengua escrita como un objeto de conocimiento que es traducción a grafemas del sistema de representación oral. Se suele partir de análisis de la lengua escrita hechas por el adulto desde su propia óptica; tanto los métodos analíticos (frase, palabra, sílabas, letras) como los sintéticos (fonema, sílaba, palabra, texto) introducen rápidamente la letra como unidad de lectura, lo que conlleva a que sea imposible que se dé un aprendizaje significativo de la lectura, y el salto cualitativo entre lo que los niños y niñas saben y lo que deben aprender es excesivamente grande.

(Coll, 1989) Afirman que existen tres condiciones para que se dé un aprendizaje significativo de la lectoescritura. La primera condición es que el material que debe aprenderse sea potencialmente significativo, es decir, que el contenido que ofrecemos

como objeto de aprendizaje sea claro, coherente y organizado, y no arbitrario ni difuso. Esta condición se puede romper fácilmente cuando la selección y organización de los contenidos de lectura se hacen desde una perspectiva adulta de lo que significa leer, y desde la parcialización de los materiales de lectura en unidades de difícil comprensión para quien aprende: palabras descontextualizadas, fonemas, letras, frases sin posibilidad de relación con las imágenes que las acompañan, etc. No son contenidos organizados con la coherencia que los alumnos y alumnas quieren encontrar.

La organización de los contenidos del aprendizaje de la lengua escrita la debe dar la misma organización de los discursos y la funcionalidad para la cual han sido producidos. Por tanto, el texto, sea cual sea su extensión y configuración, si no ha sido extraído del marco de producción, es la unidad significativa más adecuada para la enseñanza y aprendizaje de la lectura. El uso de textos reales para el aprendizaje de la lectura tiene que ver con esta condición: el texto, situado en su propio contexto, es capaz de ser interpretado por el alumnado más pequeño, desde el uso del propio contexto como facilitador de la comprensión, hasta el índice que ayuda a comprender lo que el texto quiere decir. Evidentemente no hablamos de cualquier texto, pero sí de aquellos que, por su abundancia en el medio del alumno o alumna, o por su relación clara con las imágenes que lo acompañan o por el soporte donde aparece, son fácilmente legibles. Con estas condiciones el texto posee una organización clara, coherente, y no es por tanto arbitrario ni difuso, como pueden resultar las unidades menores extraídas de cualquier contexto. Por tanto, se recomienda presentar el texto dentro de su propio contexto de uso, y pedir la producción con una funcionalidad clara dentro de marcos contextuales. Escribir no es un simple ejercicio escolar, ni leer es oralizar un escrito para que un adulto lo escuche; esta consideración debe estar presente en la planificación de las actividades de lectoescritura.

La segunda condición que potencia el aprendizaje significativo hace referencia a la necesidad de disponer de conocimientos previos pertinentes, con los cuales conectar los nuevos contenidos de aprendizaje, tal como habíamos descrito anteriormente.

La última condición es que se debe mantener una actitud favorable a la realización de aprendizajes significativos. Cuando se sitúa al alumnado en el papel de simples receptores y el profesorado se sitúa como poseedor del conocimiento que se debe transmitir, difícilmente el alumnado hace el esfuerzo necesario para aprender. La propuesta pasa por animar al alumnado a construir hipótesis sobre lo que es el lenguaje escrito, a avanzar soluciones en la búsqueda de significados de lo escrito. Ayudarles a seleccionar cuáles son los conocimientos que le servirán para ir progresando en el aprendizaje, a usar todos los elementos del contexto de lo escrito para anticipar la interpretación. De esta forma se hará más gratificante y funcional el esfuerzo que hace cada alumno o alumna.

Las metodologías que no contemplan estas condiciones y aspectos producen aprendizajes repetitivos; enseñan a descifrar, a o realizar textos o trabajan la lectura mecánica, pero no enseñan a leer, que es el objetivo que se proponen.

Otro aspecto a tener en cuenta en el aprendizaje de la lectoescritura es que este es un proceso de construcción personal de conocimiento que no puede darse de forma individual, es decir, es imprescindible para ello la interacción y la ayuda. Tal como dice (Luque, 1988) el desarrollo autónomo no procede de un aprendizaje autónomo, sino de aprendizajes cooperativos impulsados por desacuerdos. Así, los alumnos inician el aprendizaje de un nuevo conocimiento partiendo de sus ideas y conocimientos previos, de forma que se van apropiando la información que reciben basándose en sus esquemas cognitivos, con la creación de conflictos cognitivos que hagan necesario modificar esos esquemas que tenían ya apropiados para introducir la nueva información y así construir un nuevo esquema cognitivo. Por eso es muy importante partir de los conocimientos previos de los alumnos. Asimismo, la solución a estos conflictos cognitivos se dará mediante la interacción con los demás, tal como apuntaba Vigotsky (1988) en sus investigaciones. Por tanto, la construcción de conocimientos que permiten acceder a la interpretación de la lengua escrita se realiza de modo cooperativo.

El aula es un marco rico en interacciones comunicativas entre alumnado y profesorado, pero también entre el mismo alumnado. Estas interacciones, debidamente planificadas,

son una fuente rica de visiones contradictorias sobre aspectos diferentes de lo que significa leer y escribir. Estas visiones contradictorias ayudan a la creación de conflictos, cuando dos puntos de vista diferentes confluyen en la resolución de una determinada actividad, como puede ser la lectura. Estos conflictos originan una necesidad de progresar en la conceptualización, de cambiar de idea, y provocan nuevas hipótesis sobre el objeto de conocimiento que se trabaja. Cabe destacar que no toda interacción es válida para conseguir el objetivo propuesto. Las últimas investigaciones muestran que las interacciones que mejor funcionan para este objetivo son las que se dan entre iguales, las simétricas. La condición de estas es que se den entre puntos de vista moderadamente divergentes.

Por último, cabe destacar que es necesario conocer y respetar el punto en que se encuentra cada alumno y alumna, para así poder acompañarlos y guiarlos en su proceso de construcción individual del proceso de lectoescritura, intentando ofrecerle medios necesarios para ayudarle a avanzar. Así, a través de la interacción con los demás el alumnado será capaz de construir su propio aprendizaje.

2.2.3 Qué es la lectura.

La lectura se centra en la identificación de signos impresos que por sí mismos no tiene ningún significado. A partir de este primer desciframiento, mecánico, en la mayoría de los casos se puede llegar a la formación del sentido. En este paso se ponen en contacto las experiencias vividas previamente con las que se están viviendo en el momento de la lectura, se alertan los sentidos y todas las destrezas cognitivas se estimulan para llegar a la formación de determinados procesos mentales que tienen que ver, en principio, con las intenciones del lector y que, por lo general, permiten emitir las respuestas requeridas que suelen ser del gusto del lector. En caso contrario se abandonará la actividad.

En un primer estadio de lectura podríamos hablar de desciframiento, al ponerse en contacto con los textos escritos lo primero que hace el aprendiz de lector es descifrar, pone de manifiesto su capacidad para unir sonidos, para producir articulaciones, siempre

repetidas, siempre iguales, en un acto de entendimiento, sonido e imagen forman un cuerpo único; por medio del desciframiento se llega a descubrir y transcribir una realidad impresa, por lo tanto, se lee. Leer es descifrar.

En un segundo momento se puede decir que leer es comprender lo que se ha descifrado. El lector se encuentra preparado para trasladar sensaciones, emociones, pensamientos e ideas de aquello que ha leído.

Hay un tercer nivel: la interpretación, a partir de las palabras contenidas en un texto, el lector interpreta, valora, juzga y acepta o rechaza el contenido de los mensajes que recibe a partir de lo que le ofrece todo lo que halla en el papel impreso. Leer es interpretar, vivenciar, integrar.

Por último, se puede llegar a hablar de la perfección lectora, leer no tiene fin y en cada momento vivido se puede llegar a mejorar, se puede llegar a descubrir y a crear. “Leer es descifrar, leer es comprender, leer es interpretar, leer es disfrutar. Sin duda, para todos aquellos que han descubierto el placer de la lectura leer es vivir.” (Carril, 2006)

De acuerdo con Carril, Andricaín y otros, 1997, mencionan que “leer es la capacidad de descifrar los signos lingüísticos y de producir los sonidos que se corresponden con éstos...” lo que significa que la lectura en primera instancia es una herramienta útil de comunicación que permite comunicar algún tipo de mensaje de cualquier índole, sin embargo, leer no solo corresponde a esta definición puesto que también coinciden en que “Leer es comprender. Leer es interpretar. Leer es descubrir” esto nos remite a cualquier tipo de situación, entonces leer no se limita a los textos lingüísticos, sino que también nos dice que todo lo que sea susceptible de comprender, interpretar y descubrir, se puede leer, así, por ejemplo, un bosque, una pintura, el comportamiento de un animal, etc. En fin, “Leer es un detonante para la aparición de un sinfín de imágenes” (Carril, 2006)

Leer es percibir esa señal luminosa que lanza el autor que una vez recepcionada, enriquecemos con nuestros puntos de vista personales; ampliamos, completamos, con

nuestra sensibilidad y criterios individuales. Es un dialogo, un contrapunteo entre el escritor (creador) y el lector (recreador); es una confrontación para refutar o suscribir. (Carril, 2006)

Leer es una aventura, es un reto estimulante. Es una vivencia personal, única. Cien personas pueden leer al unísono el mismo texto, pero cada una de ellas reaccionará de distinta forma ante él, porque lo matizarán y tamizarán con sus experiencias vitales, lo enriquecerán o simplificarán en correspondencia con su grado de madurez intelectual y emocional, con sus personalidades y temperamentos, con sus cualidades y carencias, porque cada quien se habrá acercado al texto desde sus propias perspectivas, propósitos y expectativas. (Carril, 2006)

De igual manera, importa mucho las experiencias personales con las que el estudiante se ve identificado en los textos que lee, ellos prefieren acercarse a textos que hablen de su contexto, de sus vivencias, de la región en la que viven, prefieren leer acerca de lo que conocen como las leyendas, noticias o anécdotas de los personajes de su región porque son personas que conocen y con quienes se sienten cómodos.

2.2.4 Importancia de la lectura.

La instrucción de la educación en la escuela, es un factor primordial dentro del aprendizaje del niño, pues esta experiencia, a diferencia de otras marcan de gran forma la vida del niño, siendo esta la primera vez que el niño se enfrenta solo a una sociedad.

La educación que el niño reciba en la escuela y en otras instituciones educativas son las que le darán empleo más tarde y resolverán su calidad de vida, por esta razón la educación es considerada como una gran empresa; pero no siempre tiene en cuenta los intereses y gustos particulares del niño, por lo cual en algunas ocasiones el entusiasmo del niño se ve defraudado. (Betthelheim, 1983)

En este sentido, debemos resaltar la importancia que tiene el hecho de aprender a leer. Y es que realmente "el saber leer" tiene una importancia singular y de gran relevancia

para la vida, no sólo en la escuela, sino a lo largo de ella, porque aprender a leer correctamente es lo que delimita el resto de la carrera académica pues no hay inconveniente si se lee adecuadamente, el problema aparece cuando no se sabe leer; y las consecuencias pueden ser irremediables; pero en que radica el hecho de no saber leer?, el verdadero problema de la lectura está en su enseñanza y en los métodos utilizados para ello, por eso es esencial la forma en que se enseña a leer; el modo en que el niño experimenta el aprendizaje de la lectura determinara su opinión del aprendizaje en general. Es aquí donde el gusto y el interés del niño también juegan un papel fundamental dentro de este proceso. (Betthelheim, 1983)

La lectura es importante porque constituye un magnifico medio de recreación, de entretenimiento, de diversión. Leer puede ser también un juego ameno, enriquecedor y apasionante. Un acto placentero. Un espacio para ejercer la capacidad de fantasear, para dar rienda suelta a la imaginación, para soñar y fabular libremente. (Andricain, 1995)

2.2.5 Aspectos que influyen en el proceso de lectura.

Un primer aspecto que influye en el aprendizaje de la lectura: es “la atracción del texto hacia el niño, pues ellos disfrutan la lectura en el sentido que disfrutan descifrando “por el gusto de descifrar” (Andricain, 1995) pues aunque el niño no tenga un conocimiento previo del texto, las primeras impresiones son las que influyen en su interés posterior, por esta razón es importante que el texto le guste, que sea agradable a su vista para que pueda interesarse en él, así los textos que tienen portadas y títulos llamativos lo atrapan incentivándolo a leer. Los primeros textos de los niños son de historias bonitas y graciosas que pueden disfrutar mucho pero que no requieren la verdadera habilidad de leer.

Entonces hablamos de un segundo aspecto: el interés por la lectura no se limita únicamente a la apariencia del texto sino también a su contenido; la serie estadounidense Betts Basic Readers creadora de cartillas para la enseñanza de la literatura incluye dibujos en sus portadas que no tienen mayor relación con sus contenidos, y estos carecen de sentido; en estas cartillas enseñan oraciones y construcciones tan sencillas, como: "Juan juega en el parque" o "la niña ríe" que son las situaciones cotidianas que viven los niños,

que no generan mayor impacto en los pequeños lectores, pues de esta manera piensan que lo que están aprendiendo por medio de la lectura ya lo conocen y no es de gran valor.

Así, estos textos para principiantes que ayudan a aprender a leer, dejan de lado la que debería ser su principal tarea: instruir al niño en el gusto por la escuela y por las tareas que allí se realizan, y sobre todo generar el amor por la lectura, esto implica que leer se convierta en disfrutar una actividad divertida y fascinante; pero la realidad es que no se enseña a leer desde esta perspectiva sino que el hecho de leer se convierte en un requisito indispensable para aprender, y se ven los libros únicamente como una fuente de información y conocimiento.

En este aspecto aprender a leer pasa de ser una diversión a ser un acto aburrido y que implica gran trabajo, los textos que no son innovadores, no son interesantes, son temas que los niños ya conocen y de la misma manera de siempre, por lo cual los niños son personitas con grandes capacidades y aptitudes que con una instrucción y compañía adecuada y constante pueden comprender y por ende interesarse en textos más avanzados.

Se necesitan textos para principiantes, pero que fascinen a los niños y les convenzan de que la lectura es deliciosa y útil a la vez para estimular su imaginación, aclarar dudas y aportar mayor conocimiento.

2.2.6 Comprensión lectora.

Dentro del proceso de aprendizaje de la lectura se han creado varias concepciones a cerca de lo que es la comprensión lectora, varios autores han considerado la comprensión lectora como un proceso simple de traducción de información, mientras que otros la consideran como una lista de destrezas para lograr un entendimiento del texto, destrezas como encontrar la idea principal y las ideas secundarias de un texto y las relaciones dentro del mismo.

Sin embargo, creemos que el concepto más acertado de lo que es la comprensión lectora se encuentra en las características que Edmundo Chaves le alude a una lectura comprensiva, defendiendo que comprender una lectura es entenderla “el lector comprende lo que le comunica el escritor” (Andricain, 1995) pero para llegar a ese entendimiento, se deben realizar algunos procesos mentales como la traducción, la evocación, la interpretación y la síntesis de lo que se lee.

La traducción que aquí se menciona, se refiere al cambio de un lenguaje técnico o complicado a un lenguaje más sencillo.

Comprensión textual

Los textos pertenecientes a ámbitos no familiares es solo uno de los aspectos que distinguen la actividad traductora de otras actividades que involucran textos escritos. Proponen el concepto de estándares de coherencia para destacar el hecho de que los tipos de inferencias elaboradas durante la lectura de un texto varían dependiendo del propósito que tenga el lector. Así, al leer por placer, se establecerán mayoritariamente inferencias asociativas, mientras que, si se lee un texto para posteriormente rendir un examen sobre sus contenidos, se establecerán más inferencias causales y habrá un mayor énfasis en todas aquellas inferencias que permitan elaborar un modelo de situación coherente. Por otro lado, entre las distintas propuestas relativas a la elaboración de inferencias, «las únicas inferencias generadas rutinariamente durante la lectura son aquellas que se basan en información disponible rápida y fácilmente.

Si la lectura no tiene un propósito específico, las personas no establecen necesariamente todo el amplio de inferencias que es posible generar frente a un texto determinado. Esto debido a los distintos propósitos de lectura.

La situación más común para un estudiante con traducción es la de estar enfrentado a un texto escrito perteneciente a un dominio del que muchas veces sabe muy poco o nada. Además de desconocer tanto la terminología de un dominio como las relaciones establecidas entre elementos que tampoco conoce, el traductor se enfrenta al hecho de que

los textos escritos contienen palabras y construcciones sintácticas de mucho menor frecuencia de aparición que las del habla oral. Ambos factores lo obligan a consultar permanentemente diccionarios y glosarios, no solo porque desconoce un significante, sino muchas veces porque no conoce ni el concepto, ni el referente, ni el significante. En muchos de los estudios sobre su funcionamiento y capacidad han investigado el rendimiento de la comprensión y el recuerdo cuando se obliga a los lectores a efectuar dos tareas a la vez.

Por otra parte, con los trabajos de Daneman y Carpenter ha quedado claro que existe una correlación significativa entre la capacidad y la comprensión textual. Puesto que se trata de un módulo de una capacidad muchísimo más limitada, mientras más información tenga que procesar, más riesgo hay de cometer errores. Cuando alguien lee un texto sobre un tema que no conoce y debe recurrir constantemente a diccionarios o glosarios, se encuentra en una situación que genera una sobrecarga considerable de cometer errores de comprensión. Aumentan drásticamente, y con ellas, por supuesto, las de cometer errores de traducción.

La evocación, hace referencia a los recuerdos que llegan a nuestra memoria al momento de leer un determinado texto, que revive emociones y experiencias pasadas.

La interpretación, por lo general se convierte en la relación que el lector hace de lo que ha leído con lo que ha vivido, por esta razón las interpretaciones de los textos no serán siempre las mismas, es decir existirán muchas y diferentes interpretaciones de un solo texto.

Y finalmente la síntesis, que se refiere a una conclusión a cerca de lo leído; y que sería prácticamente el reflejo de lo entendido en el texto, es decir, de la comprensión lectora.

Para hablar de evocación es necesario decir que este mecanismo necesita del trabajo y el esfuerzo mental y de la atención mirando hacia el interior de sí mismo busca el recuerdo, en este proceso hay que traer al presente hechos pasados.

Este proceso de evocación es importante porque se sabe desde tiempos remotos que una forma de grabar informaciones es tratar de recordar lo leído sin volver al texto, esto hace que el conocimiento se fije en la memoria y lo vuelva atraer cuando lo necesita.

Desde luego, la memoria puede ser mecánica (aquella por la cual se pretende repetir palabra por palabra) y que prácticamente no sirve para nada, o puede ser una memoria inteligente, de ideas principales, de conceptos-clave, pero cuyas palabras de relleno deben ser aportadas por el estudiante. Esta es la memoria que defendemos y que debemos utilizar.

Es muy recomendable hacer la evocación en voz alta, y entre compañeros (otro motivo que refuerza la utilidad de los grupos de estudio), o bien escribiendo o dibujando, etc.

Pero en general es conveniente que no sea solamente pensar en lo que se leyó, sino reproducirlo a través de algún músculo (puede ser la lengua, naturalmente). (Técnicas de estudio, 2012)

La síntesis es el proceso de construcción cognoscitiva más complejo y se puede decir es el fruto de otros procesos que se han desarrollado con anterioridad como la conceptualización y el análisis, es el resultado o producto entre lo que piensa el autor y el lector. La síntesis debe llevar al descubrimiento y construcción de principios, leyes, definiciones y patrones de comportamiento, que constituyen los valores, los cuales les permitir aprender a elegir, decidir y obrar por motivos racionales antes que por emociones. (Cajamarca Rey, 1995)

Para el desarrollo del proceso de síntesis es indispensable trabajar otros procesos intelectuales como la conceptualización, es decir el desarrollo de la capacidad del estudiante de preguntarse ¿Qué es? y encontrar los caminos para profundizar sobre

esos conceptos; el otro proceso es el análisis que se da cuando un niño logra descomponer el texto en sus diferentes aspectos tanto semánticos como gramaticales.

2.2.7 Factores que afectan la comprensión lectora.

Existen diversos factores que impiden la comprensión lectora, uno de ellos es la transición de los textos escolares de la básica primaria a los de la secundaria, se pasa del tipo de textos con ilustraciones coloridas y letra grande que de alguna manera atraen al estudiante, a los textos rígidos con un esquema y una estructura diferente a la que estaban acostumbrados, por tanto vemos viable seguir utilizando textos con gráficos en la básica secundaria a fin de crear una familiaridad en lo que están leyendo para que posteriormente los estudiantes sean capaces de comprender cualquier tipo de lectura ya creado el hábito lector.

En este sentido podríamos decir que el primer factor que influye en la comprensión lectora de los niños es la falta de motivación (Vifredo Chaves, 2001), opina que puede provocarse por varias situaciones, la primera, puede ser por el ambiente inadecuado que existe en las instituciones educativas o en el hogar, pues muchas veces no se le da la importancia que se merece al espacio, para practicar el ejercicio lector; una segunda razón y tal vez la más importante es la creatividad de quienes buscamos enseñar a leer y a comprender mejor una lectora, ya que por lo general seguimos con los mismos métodos ya existentes y no tomamos en cuenta los gustos e intereses particulares de los pequeños.

En este aspecto podemos mencionar que un factor de gran importancia en el aprendizaje de los niños en las primeras edades es el juego; es un hecho, que los niños logran un gran y significativo aprendizaje en el momento del juego, como lo menciona (Gamarra, 1976) pues defiende que esas manifestaciones de la primera infancia conllevan a un aprendizaje preciso, cuestión que no nos sucede de adultos cuando tenemos a cargo grandes responsabilidades que nos impiden, o mejor, nos alejan de ese mundo “*encantado*” (Gamarra, 1976) de la infancia, y nos llevan a obtener un aprendizaje o un conocimiento alternativo al que en un principio buscamos.

Y es este, tal vez, el error más grande que cometemos como docentes o como padres de familia al intentar enseñarles algo a nuestros pequeños tratándolos como grandes adultos y separándolos de ese mundo infantil; en este sentido refiriéndonos al proceso lector, podríamos defender que es difícil para los niños en edades entre 10 y 11 años, concentrarse en un texto que le ofrece demasiada información, pero muy poca motivación al momento de leer; este es sin duda un factor que afecta de gran manera la comprensión lectora de los niños, pues si no existe esa motivación o ese “juego” que atraiga y envuelva al pequeño en un texto será difícil que entienda y comprenda lo que lee, y será aún más difícil que el sienta gusto por la lectura, pues la vea como un ejercicio tedioso y aburrido.

Un segundo aspecto que influye en la comprensión lectora y que está muy relacionado con el primero ya mencionado, es la imaginación, o mejor, la chispa que la enciende en una lectura, que a pesar de encontrarse en cualquier texto está generalmente relacionada con relatos fantásticos, historias maravillosas y cuentos de hadas que como lo dice (Gamarra, 1976), “*excitan la curiosidad*”. Sin embargo, la imaginación y la curiosidad de los pequeños lectores podrían explotarse desde cualquier otro tipo de texto si se utiliza en él, alguna ayuda visual.

Teniendo en cuenta lo anterior, una propuesta de aquello que los lectores deben hacer para entender un texto dice:

Ser conscientes de que deben buscar una estructura organizativa del texto, es decir, tener en cuenta desde el título hasta las conclusiones de lo que están leyendo; descubrir las distintas claves de la estructura, poniendo interés en el buen uso de la ortografía, los conectores, la coherencia y la cohesión, y, saber cómo modificar el marco de referencia a medida que avanzan, hasta que hayan construido una representación del texto acorde con sus propósitos. (Gamarra, 1976)

La comprensión lectora entonces, tiene que ver con la familiaridad del texto con el contexto en el que se convive, es por eso que un periódico extranjero no tiene mayor incidencia a diferencia de un periódico local, así por ejemplo, el Diario El País de la ciudad

de Cali, puede contener noticias de las inundaciones de dicha ciudad o de las discusiones de sus concejales con respecto al alumbrado público del barrio Los Naranjos de la misma ciudad, noticias de interés para los caleños pero, para los nariñenses no; ahora bien, si se tratará del diario de Sur del municipio de Pasto, la aceptación es mucho más fuerte puesto que todas las noticias contempladas en él, tienen un grado más alto de familiaridad, cada noticia es noticia de las personas que conocemos, de las situaciones que afectan a esta comunidad directamente y de situaciones que a todos nos competen.

2.2.7 Dificultades de comprensión lectora.

Los estudiosos de la comprensión lectora señalan que la comprensión de un texto es el producto de un proceso regulado por el lector, en el que se produce una interacción entre la información almacenada en su memoria y la que le proporciona el texto. (revista digital para profesionales de la enseñanza, 2012)

Para leer adecuadamente se necesita el concurso de los mecanismos específicos y de los no específicos, que forman un conglomerado de factores muchos de los cuales se comparten con el lenguaje oral. Los fracasos en la comprensión lectora pueden producirse por un inadecuado funcionamiento de algunos de ellos, pero, lo más frecuente es que sean causados por un conjunto de ellos, ya que están estrechamente relacionados. Algunas de las causas son:

Deficiencias en la decodificación.

Confusión respecto a las demandas de la tarea.

Pobreza de vocabulario.

Escasos conocimientos previos.

Problemas de memoria.

Desconocimiento y/o falta de dominio de las estrategias de comprensión.

Escaso control de la comprensión (estrategias meta cognitivas).

Baja autoestima.

Escaso interés en la tarea.

Las siete primeras tienen una relación más directa con el fracaso en la comprensión lectora y por tanto son las que voy a desarrollar con más detalle.

2.2.7.1 Deficiencias en la decodificación.

Los lectores que no dominan la decodificación se dedican tan intensamente a la identificación de las letras y de las palabras que todos sus recursos atencionales se concentran en esta tarea, produciéndose una sobrecarga en la memoria operativa.

Como los recursos cognitivos son limitados la consecuencia es que los malos decodificadores olvidan el significado de las palabras que aparecieron al principio, pierden el hilo conductor y no pueden captar el significado global de las oraciones del texto.

Autoras como Hintchley y Levy (1988) ponen de relieve con sus investigaciones que la decodificación automática y fluida de las palabras es una condición necesaria pero no suficiente para la comprensión. La rapidez y precisión en la lectura de palabras no implica que la comprensión esté asegurada ya que influyen otros factores como vamos a ir viendo.

2.2.7.2 Confusión con respecto a las demandas de la tarea.

Una explicación de por qué los niños muy pequeños creen que si decodifican con éxito también comprenderán con éxito, es que de los tres niveles de procesamiento que los lectores pueden usar para comprender un texto (léxico, sintáctico y semántico), se apoyan predominantemente en el nivel léxico. Para que se produzca la comprensión, los lectores, en primer lugar, deben reconocer las palabras escritas y acceder al diccionario interno (léxico mental), atribuyendo un significado a cada una de ellas. En segundo lugar, interviene un analizador sintáctico que extrae las relaciones gramaticales entre las palabras y las oraciones que contiene el texto, detectando las anomalías. Finalmente, en el nivel semántico, el lector debe inferir las relaciones semánticas entre los componentes de cada oración y de unas oraciones con otras, la validez de la información y su constancia.

(Sánchez, 1993), la imagen global del proceso de comprensión es la de un conjunto de subprocesos que dependen e interactúan entre sí. De forma resumida podemos decir que la comprensión requiere:

El reconocimiento de las palabras como requisito sine quanon. (Sin la cual no), La palabra es indispensable, imprescindible y esencial para que haya comprensión.

Desentrañar las ideas contenidas en las frases y párrafos del texto y conectar estas ideas entre sí (progresión temática).

Diferenciar el valor de las ideas en el texto, detectando lo esencial, las ideas principales o macro estructura del texto.

Analizar la trama de relaciones entre las ideas o la estructura interna de un texto. Equivale a analizar la organización formal o superestructura de los textos.

La mejora de la comprensión lectora, en particular con los niños que experimentan dificultades, pasa por hacer al niño consciente de las demandas de la tarea. Esto significa que debe conocer los diferentes niveles estructurales de los textos, sentir la necesidad de integrar los niveles léxico, sintáctico y semántico y ajustar sus estrategias en función de las metas de la lectura y las características del texto.

2.2.7.3 Pobreza de vocabulario.

La posesión de un vocabulario amplio, rico, bien interconectado, es una de las características de los lectores hábiles. Por el contrario, los malos lectores identifican un menor número de palabras y tienen dificultades en las palabras abstractas, largas o poco frecuentes.

Ahora bien, se ha demostrado que, aunque el vocabulario que posee el lector es un factor influyente, ya que si no posee un conocimiento del significado de las palabras de un texto difícilmente llegará a comprenderlo, tampoco este conocimiento léxico es una

condición suficiente para asegurar la comprensión lectora ya que lectores con un mismo nivel de vocabulario alcanzan niveles de comprensión muy diferentes.

Si los procesos sintácticos y semánticos no funcionan de un modo correcto sucede algo semejante a la situación de un estudiante que tiene que traducir un texto en inglés con el único recurso del diccionario y que no conoce la gramática de esta lengua ni tiene referentes culturales; en esas condiciones es difícil que llegue a extraer el sentido completo.

2.2.7.4 Escasez de conocimientos previos.

La psicología cognitiva concibe que las personas tengan almacenado y organizado el conocimiento que adquieren a través de sus múltiples experiencias en forma de red asociativa o esquema de conocimientos.

Al leer un texto, se van encontrando palabras o grupo de palabras cuyos conceptos correspondientes se activan en la memoria siempre y cuando previamente estén almacenados en ella. Esta activación se extiende automáticamente desde ese concepto a los que están relacionados o asociados en la red de conocimiento y permite hacer inferencias.

(Sánchez, 1993) señala que la tarea del lector consiste en identificar las palabras, penetrar el significado del texto y trascenderlo desde su conocimiento previo. Ahora bien, si el lector tiene pocos conceptos y escasa información sobre el tema de que trata, su comprensión puede hacerse muy difícil. De ahí la importancia del conocimiento previo del lector en la comprensión lectora, como, por otra parte, en cualquier tipo de actividad cognitiva.

En definitiva, el conocimiento previo y su activación son condiciones para una adecuada comprensión, aunque, como ocurría con los aspectos anteriores, no son suficientes para asegurarla. Desde un punto de vista educativo, una implicación clara es que resulta necesario proporcionar a los niños textos adecuados a su nivel de

conocimientos. Por otra parte, hay que subrayar la necesidad de preparar conceptual o experiencia mente a los alumnos antes de leer un texto sobre todo cuando no sea muy familiar, activando sus conocimientos mediante una serie de procedimientos como, por ejemplo, analizar los conceptos más relevantes, utilizar organizadores previos o provocar un diálogo sobre el tema y que hagan predicciones sobre su contenido.

2.2.7.5 Problemas de memoria.

En la búsqueda de explicaciones al fracaso de comprensión en niños que decodifican adecuadamente, algunos autores han señalado la memoria a corto plazo como responsable de este fracaso. Esta memoria permite mantener la información ya procesada durante un corto período de tiempo mientras se lleva a cabo el procesamiento de la nueva información que va llegando al sistema, al mismo tiempo que se recupera información de la memoria a largo plazo. Cuando leemos, es necesario retener el sentido de las palabras y mantener el hilo temático para poder comprender las ideas; en caso contrario, el proceso de comprensión se interrumpe.

La forma de liberar recursos de memoria y de atención, para el logro de una rápida y adecuada comprensión, estriba en la automatización tanto del reconocimiento de las palabras como de muchas de las propias estrategias de comprensión.

2.2.7.6 Falta de dominio de las estrategias de comprensión.

Diversas investigaciones ponen de manifiesto que los alumnos que fallan en la comprensión se caracterizan por tener una actitud pasiva cuando leen, lo que les lleva a una actitud rutinaria, carente de esfuerzo hacia la búsqueda y construcción del significado y, por lo tanto, a una falta de ajuste de las estrategias lectoras a la demanda de la tarea. Es decir, un déficit estratégico, sería una de las principales causas de los problemas de comprensión. (Sánchez, 1993)

Desde un punto de vista educativo, en lugar de plantearse una clasificación que llevaría a una discusión sobre qué estrategias son más importantes que otras, e inevitablemente a una falta de consenso, tiene mayor interés plantearse, qué estrategias puede utilizar el

lector en función del momento de su aplicación: antes, durante y después de la lectura. Este enfoque tiene la ventaja de orientar los procesos de enseñanza y de aprendizaje y situar las estrategias en un orden temporal muy útil; además introduce cierta racionalidad ante la cantidad de estrategias que aparecen de forma fragmentada.

2.2.7.7 Escaso control y dirección del proceso lector.

El término meta cognición alude al conocimiento y control de la propia actividad cognitiva por parte del sujeto que la realiza. Por lo tanto, implica dos aspectos: por un lado, la conciencia de los procesos, habilidades y estrategias requeridas para llevar a cabo una actividad y, por otro, la capacidad para guiar, revisar, evaluar y controlar esa actividad, de manera que el sujeto puede realizar correcciones cuando detecta que sigue un proceso equivocado. Es lo que ocurre, por ejemplo, cuando se vuelve hacia atrás y se relee un párrafo, se descubren inconsistencias, se disminuye la velocidad ante un pasaje difícil o se adopta una actitud de espera antes de buscar por medios externos el significado de una palabra desconocida. Todas ellas serían manifestaciones de la regulación de la actividad lectora por parte del sujeto. Estos dos aspectos, conocimiento sobre la actividad cognitiva y su control, están íntimamente relacionados, pero, tienen diferentes características ya que el primero se desarrolla más tardíamente mientras que las actividades de regulación empiezan desde muy temprano.

Un programa que integra la mejora de las estrategias cognitivas y meta cognitivas es el de Brown y Day (1983), que entrenaron dos grupos de alumnos con habilidades bajas e intermedias, tanto en lectura como en escritura, en el uso de las tres reglas básicas que permiten extraer o resumir el significado global de un texto.

Estas reglas esquemáticamente son:

Omisión de los aspectos triviales y redundantes o, en otras palabras, supresión de la información secundaria.

Selección de los conceptos nucleares, es decir, identificación de la información más relevante.

Generalización para incluir la información de varias frases en una frase resumen o, lo que es lo mismo, inclusión de información detallada en una única categoría supra ordenada.

2.2.7.8 Interdependencia de los factores que influyen en la comprensión.

Los diversos factores que se han analizado como causas posibles del fracaso en la comprensión, a los que se añaden los del ámbito afectivo-motivacional, han sido presentados por separado, aunque raramente operan de modo independiente; de hecho, existen enormes zonas de confluencia entre ellos. Así, por ejemplo, el vocabulario es una forma de conocimiento previo que interviene en la comprensión del lenguaje oral y escrito o las estrategias meta cognitivas se pueden considerar como la otra cara de la moneda de lo que se denomina conocimiento de las demandas de la tarea. Del mismo modo, si un niño tiene una decodificación ardua, poco fluida, de manera inevitable irá conformando una actitud poco favorable hacia la lectura, mostrando poco interés e incluso evitando leer; además, probablemente tendrá una baja autoestima y, por supuesto, no logrará un grado de comprensión adecuado.

Estos hechos indican que la separación de los diversos factores responde a la necesaria fragmentación de los elementos que integran la comprensión para su estudio, aunque todos ellos están presentes y aportan su colaboración en la ejecución competente de esta habilidad. Igualmente, ponen de relieve la complejidad del fenómeno lector. (Técnicas de estudio, 2012)

2.3 Marco legal

Para que un proyecto de investigación tenga validez, seriedad y compromiso es necesario respaldarlo con las orientaciones legales existentes en el país y que orientan el accionar social y cultural del mismo, por lo que se hace necesario fundamentarlo con las siguientes normas legales:

2.3.1 La Constitución Política Nacional de Colombia como la autoridad máxima en normas que rigen a nuestro país, señala (Asamblea Nacional constituyente, 1991):

Artículo 10°.- El castellano es el idioma oficial de Colombia. Las lenguas y dialectos de los grupos étnicos son también oficiales en sus territorios...

Artículo 27°.- El Estado garantiza las libertades de enseñanza, aprendizaje, investigación y cátedra.

Artículo 67°.- La educación es un derecho de la persona y un servicio público que tiene una función social; con ella se busca el acceso al conocimiento, a la ciencia, a la técnica, y a los demás bienes y valores de la cultura.

El Estado garantiza las libertades de enseñanza, aprendizaje, investigación y cátedra.

Artículo 356. se crea el Sistema General de Participaciones de los Departamentos, Distritos y Municipios. Para efecto de atender los servicios a cargo de éstos y a proveer los recursos para financiar adecuadamente su prestación.

2.3.2 Ley 115 8 de febrero 1994.

La lectoescritura es de vital importancia para el aprendizaje desde el grado preescolar y se debe dar prioridad permitiendo así una enseñanza y unos objetivos bien diseñados para trabajar, teniendo en cuenta como base primordial para adquirir conocimientos previos.

La lectoescritura no solo se evidencia en la clase de español, sino en todas las asignaturas ya que es ella quien da origen a todos los conocimientos, teniendo en cuenta que mucho o poco apuntan a un mismo propósito el cual es mejorar las habilidades comunicativas, leer, comprender, escribir, hablar y expresarse correctamente.

Los artículos 5, 7, 11, 13 hacen referencia al acceso al conocimiento, la ciencia, la técnica y demás bienes y valores de la cultura, el fomento de la investigación y el estímulo a la creación artística en sus diferentes manifestaciones; la formación en la práctica del trabajo, mediante los conocimientos previos y habilidades.

Artículo 21 de la Ley de 1994 desarrollar habilidades comunicativas para leer, escribir, comprender, escuchar, hablar y expresarse correctamente en la lengua castellana y también en la lengua materna, en los casos de los grupos étnicos con tradición lingüística propia, así como el fomento de la afiliación por la lectura.

Decreto 1860 de 1994 En su artículo 36 sobre proyectos pedagógicos expresa “es una actividad dentro del plan de estudios de qué manera planifica y ejercita al educando en la solución de problemas cotidianos seleccionados por tener relación directa con el entorno social, cultural, científico y tecnológico del alumno cumple la función de integrar y hacer activos los conocimientos, habilidades, destrezas, actitudes y valores logrados en el desarrollo de diversas áreas.

2.3.3 Estándares Básicos de Competencias (EBC).

Los estándares son los elementos que marcan dirección y camino que se debe tomar para el logro de las metas propuestas en la lengua castellana.

Leo diferentes clases de textos: manuales, tarjetas, afiches, cartas, periódicos.

Leo diversos tipos de textos: descriptivo, informativo, narrativo, explicativo, y argumentativo.

Identifico la intención comunicativa de cada uno de los textos leídos.

Identifico las principales características formales del texto: formato de presentación, títulos, graficación, capítulos, organización.

Comparo el contenido de los diferentes tipos de texto que he leído.

Relaciono la forma y el contenido de los textos que leo y muestro como se influyen mutuamente.

Establezco relaciones de semejanza y diferencia entre los diversos tipos de texto que he leído.

Comprendo el sentido global de cada uno de los textos que leo, la intención de quien comunicativa de quien los produce.

Elaboro hipótesis de interpretación atendiendo a la intención comunicativa y al sentido global del texto que leo.

Diseño un esquema de interpretación, teniendo en cuenta el tipo de texto, tema, interlocutor e intención comunicativo.

2.3.4 Derechos Básicos de Aprendizaje (DBA).

Escribe resúmenes de textos informativos leídos o escuchados utilizando sus propias palabras.

Reconoce la estructura de un texto y lo cuenta con sus propias palabras siguiendo la secuencia de la historia.

Identifica los personajes principales de una historia y las acciones que cada uno realiza.

Compara textos de un mismo tema.

Escribe textos narrativos sobre situaciones reales o imaginarias, en los que tiene en cuenta el narrador, los personajes, y la secuencia de los eventos.

2.4 Marco Conceptual

Comprensión lectora. La comprensión es la capacidad de entender lo que se lee, tanto en referencia al significado de las palabras que forman un texto como con respecto a la comprensión global en un escrito.

Aprendizaje. Adquisición del conocimiento de algo por medio del estudio, el ejercicio o la experiencia, en especial de los conocimientos necesarios para aprender algún arte u oficio.

Lectoescritura: Capacidad de leer, analizar y escribir adecuadamente, pero también la lectoescritura constituye un proceso de aprendizaje en el cual los educadores pondrán especial énfasis durante la educación inicial proponiendo a los niños diversas tareas que implican actividades de lectoescritura.

2.5 Marco Contextual

Esta investigación se desarrolla en la Escuela Normal Superior en la Sede del Llano Echávez, jornada de la tarde.

La Escuela Normal, como toda Institución Educativa cuenta con una visión y una misión que orientan el quehacer pedagógico:

Misión

La escuela Normal Superior de Ocaña es una Institución de carácter Pedagógico y oficial, dedicada a formar maestros y maestra como personas integrales, autónomas, libres para desempeñarse en preescolar y básica primaria, centrada en una pedagogía fundamentalmente dirigida a la investigativa en la educación y pedagogía, a través de los saberes disciplinarios, la diversidad, ética, el respeto a la diferencia y la atención a educandos con o sin necesidad educativas especiales; comprometidos con su quehacer, el saber ser de lo bello, lo emocional, lo sentimental y el reflejo en lo imaginario y de lo fantástico que resulta del diario vivir de la docencia.

Visión

La Normal será una Institución Superior abierta y flexible, con capacidad de articular su entorno en el proceso educativo que necesita la región y el país, a través de la práctica y la investigación pedagógica. Promotora de acciones desde la escuela se proyecten a la comunidad.

Ubicación Geográfica

La Institución Educativa Escuela Normal Superior se encuentra ubicada en la comuna Uno del municipio de Ocaña Norte de Santander,



Figura 3. Institución Educativa Escuela Normal Superior Ocaña

Comuna Uno: integrada por los barrios legalmente constituidos como: 20 de Julio, Las llanadas, El llano Ehcavez, Las cajas, Barrios unidos(Santa Marta,Sitio Nuevo y Villa Luz) Santa Ana, San Jose, Hacaritama, Urbanizacion Central, Tacaloa y San Agustin, La Modelo, Tambien hacen parte los sectores: Totumalito, El Tope, El Uvito, El Playon, Punta el LLano, San Francisco, Santa Rita, Calle Escobarn, el Mercado, La Rotina, El Centro, San Cayetano, La Popa, La Luz, El Cementerio, Divino Niño, Calle Anton Garcia de Bonilla y demas proyectos urbanisticos



Figura 4. Mapa de Ocaña señalando comuna uno, comuna a la que pertenece la Escuela Normal Superior.

Características físicas, sociales, económicas culturales.

La Escuela Normal Superior de Ocaña fue fundada en el mes de marzo en el año 1944, su fundadora Belarmina Gonzales Olmos, educadora insigne. La Escuela Normal se inició con una matrícula de 45 alumnas y con un currículo para tres años, contaba con la anexa reglamentaria para las prácticas pedagógicas.

Esta investigación se llevó acabo en la Institución Educativa Escuela Normal Superior de Ocaña sede el Llano, está ubicada en la zona urbana con cinco vías de acceso todas estas se encuentran en buen estado.

Los baños (de hombres y mujeres) la coordinación, la cooperativa, el salón de profesores, la cocina, el restaurante escolar, la cancha, también está la biblioteca y el aula múltiple, aula Montessori.

En esta Institución se realizan actividades como: 8 de marzo día de la mujer, 23 de abril día del idioma, semana cultural, 16 de agosto celebración del día de la virgen de Torcoroma, 31 de octubre día de los niños, 11 noviembre día del estudiante.

CAPITULO 3. DISEÑO METODOLÓGICO

Para hablar de diseño hay que hablar de plan o estrategia que se utiliza para lograr la información que el investigador necesita, se hace un diseño cuando se determina el camino que permita unir coherentemente los objetivos, las técnicas a utilizar y el análisis que se realizará. Es una fase importante porque allí se plasma el enlace entre lo que se quiere lograr y el cómo lograrlo.

3.1 Tipo y enfoque de la investigación

La investigación cualitativa es un método de investigación que se refiere a las cualidades de un grupo determinado, se apoya en describir de forma minuciosa, eventos, hechos, personas, situaciones, comportamientos, interacciones que se observan mediante un estudio de carácter inductivo que recoge las experiencias y les aplica determinadas teorías y lleva a obtener conclusiones.

El concepto de método cualitativo analiza el conjunto del discurso entre los sujetos y la relación de significado para ellos, según contextos culturales, ideológicos y sociológicos. el método de investigación cualitativa no descubre, sino que construye el conocimiento, gracias al comportamiento entre las personas implicadas y toda su conducta observable.

El enfoque de la investigación es el Estudios de caso que tiene como característica básica abordar de forma intensiva una unidad, ésta puede referirse a una persona, una familia, un grupo, una organización o una institución, el presente trabajo tiene como propósito revisar la forma en que se llevan a cabo estudios de caso dentro de la investigación cualitativa. El objetivo fundamental de los estudios de caso es conocer y comprender la particularidad de una situación para distinguir cómo funcionan las partes y las relaciones con el todo

Por lo tanto, el método de investigación es cualitativa y el enfoque estudio de caso

Esta investigación se desarrolla a partir de un estudio de caso aplicado en el proyecto “Mejoramiento de la comprensión lectora en los niños del grupo 4°C mediante estrategias metodológicas”, que es determinado como la unidad de análisis, donde se pretende analizar los aspectos de la temática propuesta.

3.2 Técnicas de recolección de información

Para recoger la información se utilizan técnicas cualitativas como la observación directa e Indirecta, la entrevista y el Registro de actividades pedagógicas a través de la Observación Participante.

La observación científica es consciente y se orienta hacia un objetivo determinado; el observador debe tener un conocimiento íntegro, aunque no acabado, para que sea capaz de seleccionar los aspectos que deben ser susceptibles a ser observados de acuerdo con los objetivos de la investigación.

La observación en la investigación de la comprensión lectora y el uso de los procesos de evocación, traducción, interpretación y síntesis en el grado cuarto C de la Escuela Normal Superior de Ocaña será recogida a través de dos actividades pedagógicas integradas donde se puede evidenciar el desarrollo de los estudiantes en los procesos antes mencionados; esta información es consignada, analizada y evaluada a través de listas de cotejo “también denominada lista de control o de verificación (Observación Participante), es un instrumento en el que se indica la presencia o ausencia de un aspecto o conducta a ser observada” (Arias, 2006, pág. 70), además se complementa la información con el diario de campo que se realiza una vez concluida la actividad pedagógica.

3.3 Instrumentos de Recolección de Información

3.3.1 Guía de observación.

Una guía de observación es una lista de puntos importantes que son observados para realizar una evaluación de acuerdo a los temas que se estén analizando. Para que una investigación se lleve a cabo satisfactoriamente se requiere entender la raíz del problema o situación estudiada y esta guía facilita esa función.

Cumple dos propósitos fundamentales, el primero les recuerda a las personas los puntos clave y la relación que puedan llegar a tener con otros temas y el segundo es que sirve como una base para realizar una reflexión sobre el papel que tomó el observador, ya sea si tuvo aportaciones o su trabajo afectó en algo las observaciones.

Guía de observación participante

Es un tipo de método de recolección de datos utilizado típicamente en la investigación cualitativa. Es una metodología ampliamente utilizada en muchas disciplinas, particularmente la antropología y la etnología, aunque también en sociología, estudios de comunicación, geografía humana y psicología social. Su objetivo es familiarizarse estrechamente con un determinado grupo de individuos (como un grupo religioso, ocupacional, sub-cultural o una comunidad en particular) y sus prácticas a través de una participación intensa con las personas en su entorno cultural, generalmente a lo largo de un periodo de tiempo extendido.

3.3.2 Entrevista Encuesta

La encuesta es una técnica de investigación que se efectúa mediante la elaboración de cuestionarios y entrevistas de manera verbal o escrita que se hace a una población, ésta generalmente se hace a un grupo de personas y pocas veces a un solo individuo, el propósito es el de obtener información mediante el acopio de datos cuyo análisis e interpretación permiten tener una idea de la realidad para sugerir hipótesis y poder dirigir las fases de investigación. Se deben complementar con otros métodos permitiendo el

seguimiento de resultados inesperados validando otros métodos y profundizando en las razones de las respuestas de las personas.

3.4 Población

La población a la cual está dirigida esta investigación la constituyen niños entre las edades de 10 y 11 años que cursan cuarto de primaria en la Escuela Normal Superior de Ocaña. En el 2018 se contó con tres grupos de cuarto grado con un total de 99 estudiantes, distribuidos en 59 mujeres y 40 hombres

3.5 Muestra

El estudio selecciona uno de los tres grupos de cuarto que hay en la Escuela Normal, se escoge un solo grupo para realizar el diagnóstico y luego aplicar algunos talleres pedagógicos que permitan tener un conocimiento de los efectos de la propuesta.

El grupo seleccionado es Cuarto C con un total de 33 estudiantes, 22 niñas, 11 niños.

CAPITULO 4. PRESENTACIÓN Y ANÁLISIS DE RESULTADOS

4.1 Encuesta Entrevista



Escuela Normal Superior de Ocaña

Ocaña norte de Santander

INSTRUMENTO DE RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN

Proyecto de investigación: Fortalecimiento de la comprensión lectora de los niños del grupo 4ºc Procesos de Evocación, Traducción, Interpretación y Síntesis

Fecha de aplicación: 24 de agosto de 2018 Grupo: 4ºC

Titulares: Mildred Pérez Lugar: Escuela Normal Superior Sede el Llano

Tiempo: 2 horas

Objetivo: Consultar con los niños del grupo 4ºC de la Escuela Normal Superior Ocaña Sede el Llano acerca de su interés por la lectura

Recursos:

Materiales: Papel, lápiz, borrador

Maestro Investigador: José Julián Prado Prado

Apreciado estudiante:

Lee detenidamente cada pregunta y selecciona marcando sobre la línea una x la respuesta según tus hábitos de lectura teniendo en cuenta lo siguiente

1. ¿Te gusta leer ___SI ___NO ¿Por qué? _____

2. ¿Dónde te gusta leer?

___ En la casa ___en cualquier lugar ___en publico

3. ¿Qué te distrae cuando estás leyendo?

___ruido ___ personas que interrumpen ___ televisión ___otro

4. ¿Quiénes te motivan a leer?

___ docente ___ compañeros ___ padres ___ otro

¿Cuál?

5. ¿Cuánto tiempo le dedicas a la lectura?

___ 20 minutos ___ 40 minutos ___ 1 hora

6. ¿lees en tu tiempo libre?

___ SI ___ NO ¿Por qué? _____

7. ¿Cuál es el tipo de lectura que más te gusta?

___ lectura oral ___ lectura silenciosa ___ lectura comprensiva

4.1.1 Tabulación y análisis de la encuesta

Una vez aplicada la encuesta a los estudiantes se pueden leer los siguientes datos:

¿Te gusta leer?

Tabla 1.

Gusto por la lectura

Pregunta 1	SI	%	NO	%
¿Te gusta leer?	32	97%	1	3%

Fuente: Autor del proyecto



Figura 5. Gusto por la lectura

Fuente: Autor del proyecto

Al preguntar el por qué les gusta leer dicen: Porque se aprende más, se mejora la escritura, ayuda a ser buen estudiante, divierte, desarrolla la imaginación, enriquece el vocabulario, ayuda a conocer los signos de puntuación para leer mejor, permite la creatividad, explicaciones que demuestran que los estudiantes tienen claro la importancia de la lectura.

Análisis cualitativo los estudiantes del grado cuarto C de la Escuela Normal Superior sede el Llano jornada de la tarde frente a la pregunta “Te gusta leer” se puede afirmar con ayuda de la tabulación realizada que a gran parte de la población les gusta leer, por ende comprender y analizar los textos a los que se enfrentan en su día a día y una pequeña parte de dicha población no se siente a gusto frente a la lectura.

¿Dónde te gusta leer?

Tabla 2.

Sitio de preferencia para la lectura

Pregunta 2	casa	%	Cualquier lugar	%	Publico	%
¿Dónde lees?	18	55%	15	45%	0	0

Fuente: Autor del proyecto



Figura 6. Sitio de preferencia para lectura

Fuente: Autor del proyecto

De los 33 estudiantes encuestados, El 54% de los estudiantes manifestaron que les gusta leer en casa, el 45% les gusta leer en cualquier lugar en el parque, escuela, casa de amigos y el 3% de los estudiantes no les gusta leer en público ya que sienten temor a esperar burlas de las personas o sienten nervios.

Análisis cualitativo: Frente a esta pregunta los estudiantes tomaron una postura muy positiva, pues manifestaron el agrado y deseo de practicar la lectura dándonos a conocer los lugares en los cuales les gusta leer en donde se puntualizó que su lugar preferido es la casa, el resto de la población mencionó que es tanto el gusto por la lectura que la practican en cualquier lugar.

¿Qué te distrae cuando estás leyendo?

Tabla 3.

Distractores al momento de leer

Pregunta	Ruido	%	Amigos	%	T. V	%	Otros	%
¿Qué te distrae cuando estás leyendo?	15	45%	10	30%	6	18%	2	6%

Fuente: Autor del proyecto



Figura 7. Distractores al momento de leer

Fuente: Autor del proyecto

De los 33 niños encuestados el 45% manifestaron que los distrae con facilidad el ruido de su casa o el de la calle al pasar los vehículos, a un 30 % los distrae otras personas, al

18% los distrae la televisión y al 6% de los estudiantes los distrae sus amigos cuando llegan a sus casas a invitarlos a jugar.

Análisis cualitativo los estudiantes del Grado Cuarto C de la Institución Educativa Escuela Normal Superior sede El Llano reconocen que se distraen con mucha facilidad, en su gran mayoría por el ruido que hay en el contexto en el que se encuentran, otros manifiestan que se desconcentran y pierden el ritmo de su lectura por personas que interrumpen o en algunos casos por la televisión, siendo estos factores negativos pues con la reiteración de estos se van alejando del hábito lector.

¿Quiénes te motivan a leer?

Tabla 4.

Motivaciones para la lectura

Fuente: Autor del proyecto

Pregunta	Docente	%	Comp.	%	Padres	%	Otros	%
¿Quiénes te motivan a leer?	4	12%	1	3%	26	79%	2	6%

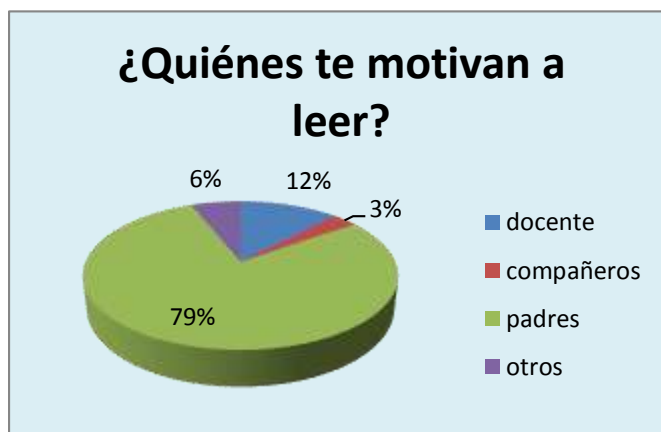


Figura 8. Motivaciones para la lectura

Fuente: Autor del proyecto

De los 33 niños encuestados, el 12% manifestaron que su profesora los lleva a realizar la lectura, el 3% dicen que sus compañeros los motivan a leer, el 79% expresaron que sus

padres los motivan a leer y el 6% testimoniaron que otras personas como sus abuelos y primos.

Análisis cualitativo Es importante resaltar que este grupo de estudiantes manifestaron, en su gran mayoría, que las personas que los motivan a leer son sus padres siendo este factor indispensable, ya que desde casa se debe manifestar y propagar el hábito lector reconociendo la importancia de este en la vida de cada uno de las personas que lo practican, el segundo motivador son los docentes, es de anotar que la influencia de los compañeros es mínima, antes de los compañeros están los abuelos y otros familiares, ratificando así la necesidad de cambiar los acercamientos a la lectura porque si la escuela es la encargada de vincular el niño con la cultura, el motivador número uno debería ser el docente.

¿Cuánto tiempo le dedicas a la lectura?

Tabla 5.
Tiempo dedicado a la lectura

Pregunta	20'm	%	40 min	%	1 hora	%
¿Cuánto tiempo le dedicas a lectura?	9	27%	12	37%	12	36%

Fuente: Autor del proyecto

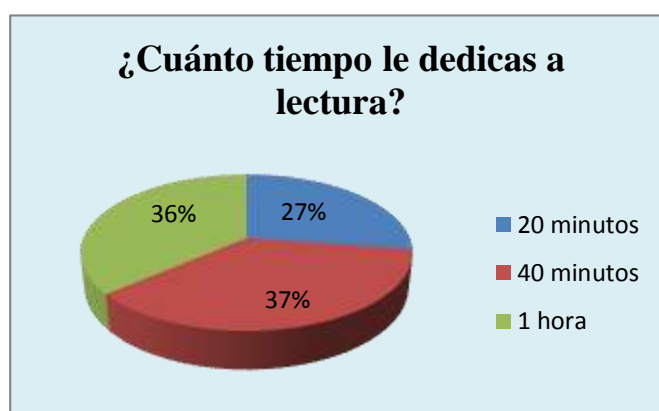


Figura 9. Tiempo dedicado a la lectura
Fuente: Autor del proyecto

De los 33 estudiantes encuestados, el 27% expresaron que le dedican 20 minutos a la lectura, el 36% indicaron que le dedican 40 minutos a la lectura y el 36% le dedican una hora a la lectura.

Análisis cualitativo los estudiantes afirman que diariamente le dedican a la lectura entre 20 y 60 minutos, siendo este un buen tiempo para practicarla, pues por medio de este se van enamorando más de esa actividad y el gusto e interés de esta de igual forma va a aumentar con el pasar de los días. Se debe seguir trabajando con ellos en el aula sobre la importancia de la lectura y que ellos ya deban leer algunas obras de su interés para que se logre aumentar este tiempo de lectura.

¿Lees en tu tiempo libre?

Tabla 6.
Lectura como hobbies

Pregunta	Si	%	No	%
¿Lees en tu tiempo libre?	28	85%	5	15%

Fuente: Autor del proyecto



Figura 10. Lectura como hobbies
Fuente: Autor del proyecto

De los 33 estudiantes encuestados, el 85% de los estudiantes manifestaron que, si leen en su tiempo libre ya que les ayuda a fortalecer sus conocimientos, habilidades y a su comprensión lectora y el 15% expresaron que no les gusta leer por falta de tiempo.

Análisis cualitativo Una cantidad significativa de estudiantes afirma que leen en su tiempo libre, ya sean libros, revistas, notas etc., de otro lado, una pequeña parte de la muestra afirma que no lo hace, quizás por realizar otras actividades más actualizadas, se debe hacer hincapié en la importancia y necesidad de la lectura en la vida de una persona, además esta es vital para la formación integral de una persona, es por ello que se debe iniciar desde temprana edad para que se adquiriera un excelente hábito lector.

¿Cuál es el tipo de lectura que más te gusta?

Tabla 7

Tipo de lectura favorita

Pregunta	Oral	%	Mental	%	Comp.	%
¿Cuál es el tipo de lectura que más te gusta	8	24%	12	36%	13	39%

Fuente: Autor del proyecto



Figura 11. Tipo de lectura favorita

Fuente: Autor del proyecto

De los 33 estudiantes encuestados, el 24% manifestó que les gusta la lectura oral ya que les gusta que sus demás compañeros los escuchen, el 36% expreso que les gusta la lectura silenciosa y el 39% manifestó que les gusta la lectura comprensiva, ya que interpretan mejor lo que leen y así le dan un mejor sentido a la lectura.

Análisis cualitativo se presentó que los estudiantes del grado cuarto no tienen una forma de lectura preferida pues fue muy cercano el número de respuesta en cada una de las opciones posibles, un 33% de la población mencionó que le agrada leer de forma oral, otro 33% afirman que prefieren hacerlo de una forma silenciosa, no obstante, también se manifestó que prefieren hacer lectura comprensiva. Se debe hacer una integración entre los tipos de lectura para que la comprensión de un texto sea más significativa y se den mejores resultados en la parte crítica de los estudiantes



Escuela Normal Superior de Ocaña

Ocaña norte de Santander

INSTRUMENTO DE RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN

Proyecto de investigación: Fortalecimiento de la comprensión lectora de los niños del grupo 4°c Procesos de Evocación, Traducción, Interpretación y Síntesis

4.2 Guía de observación Actividad Pedagógica Instrumento N°2 “El Leñador”

4.2.1 Planeación

**TALLER PEDAGÓGICO SOBRE COMPRENSIÓN LECTORA
PROCESOS DE EVOCACIÓN, TRADUCCIÓN, INTERPRETACIÓN Y
SÍNTESIS**

Fecha: septiembre 10 de 2018 **Grupo:** Cuarto C de Educación Básica Primaria

Lugar: Escuela Normal Superior Sede El Llano” **Tiempo:** Dos horas

Maestro Acompañante: Mildret Pérez

Maestro Investigador: José Julián Prado Prado

Objetivo de investigación: Identificar los niveles de comprensión lectora que presentan los niños del grupo 4°C de la sede el Llano para conocer sus causas y presentar estrategias de mejoramiento del proceso.

Indicadores

Evocación: Relaciona los nombres de las láminas con nombres en la vida real.

Recuerda situaciones personales relacionados con la fábula.

Traducción: Escribe con facilidad significado de las palabras dadas.

Deduces el significado de las palabras según el contexto

Interpretación: Escribe textos cortos y coherentes de acuerdo a la lectura dada.

Responde acertadamente preguntas sobre la lectura

Síntesis: Resume la fábula en seis frases de acuerdo a los dibujos

CAT.	IND.	FRECUENCIA				
Evocación						
Traducción						
Interpretación						
Síntesis						

ACCIONES SIGNIFICATIVAS

Acciones Iniciales

Bienvenida y Saludo



BUENOS DÍAS AMIGUITOS

Buenos días amiguitos ¿Cómo están?

- ¡Muy bien!

Este es un saludo de amistad

- ¡Qué bien!

Haremos lo posible por hacernos más amigos

Buenos días amiguitos ¿Cómo están?

- ¡Muy bien! ¡Qué Bien!

Ambientación: cantar unos versos que nos acercan al trabajo que vamos a realizar

Aserrín, aserrán *Canción infantil*

Aserrín, aserrán,

Los Maderos de

San Juan

Piden pan, no les dan

Piden queso, les dan hueso,

Se les atora en el pescuezo

Y se ponen a llorar

En la puerta del zaguán.
 Piden vino si les dan,
 Se Marean y se van.
 Trique, riqui, riqui, rán
 Triqui, riqi, rán

(SlidePlayer, s.f.)

Exploración de pre-saberes:

Entregar a cada estudiante una hoja con seis dibujos correspondientes a una fábula, conversar con el compañero en qué podría trabajar la persona que aparece en el primer cuadro de la izquierda, ¿Dónde podría vivir? ¿Tendrá familia?

Luego observan el segundo cuadro y conversan: ¿Alguna vez han utilizado un hacha? ¿Para qué la utilizan? ¿Quién vive realmente del uso de las hachas? En el tercer dibujo ¿Qué personajes hay? ¿De qué conversaran? ¿Por qué el señor está de rodillas? ¿Qué lugar es? En el cuarto dibujo ¿Dónde se encuentra el señor? ¿Hacia dónde está mirando? ¿Qué observará en el río? ¿La cara que tiene es de alegría o de tristeza? ¿Por qué? Intenten dar dos o tres razones por las cuales el señor esta tan pensativo. En el quinto dibujo debes encontrar la relación con los demás ¿Por qué aparece comida en este conjunto de dibujos? En el sexto cuadro ¿Por qué encuentra llorando el señor? ¿Cómo podemos saber la causa de su llanto?

Las respuestas a estas preguntas las van a escribir en una hoja por parejas.

Conceptualización:

ACCIONES FUNDAMENTALES

Actividades de motivación: Leer por hileras cada párrafo de la fábula

Comprobar las respuestas del diálogo anterior con la fábula

Responder por escrito

1. Escribe con tus palabras el significado de las siguientes palabras

Jornada _____

Sumergir _____

Hacha _____

Lamentar _____

Sustento _____

Hundió _____

Afligido _____

Ninfa _____

Corriente _____

Leñador _____

2. Sin volver a leer la hoja del cuento, individualmente, responde cada pregunta.

1. ¿De qué material era el hacha que sacó la ninfa la segunda vez? _____
2. ¿A quién se le cayó el hacha al agua? _____
3. ¿Quién le recuperó el hacha al leñador _____
4. ¿De qué material estaba construida la primera hacha que sacó la ninfa del agua? _
5. ¿Qué lugar estaba cruzando el leñador cuando se le cayó el hacha al agua? _____
6. ¿De qué material estaba construida la tercera hacha que sacó la ninfa del agua? _
7. El leñador prefirió la pobreza a la _____
8. ¿Cuántas hachas le regaló la ninfa al leñador? _____
9. ¿De dónde regresaba el leñador cuando perdió el hacha? _____
10. ¿Quién dijo: ¿Cómo me ganaré el sustento ahora que no tengo hacha? _____

3. Resumir la fábula en frases cortas que deben escribir en cada cuadro del dibujo entregado.

METODOLOGÍA:

Diálogo en parejas para identificar la evocación o recuerdos que los niños traen a su mente a través de unas láminas. Lectura de cada lámina y su respectivo análisis.

Lectura de la fábula

Ejercicio de traducción y de interpretación, trabajo individual

Ejercicio de síntesis también individual

Evaluación de las respuestas de los estudiantes y del taller

AYUDAS EDUCATIVAS A UTILIZAR: (Recursos)

Recursos Humanos: Maestro Titular, Maestro Investigador, estudiantes de cuarto grado.

Recursos Materiales: Hojas con seis momentos relativos a una fábula.

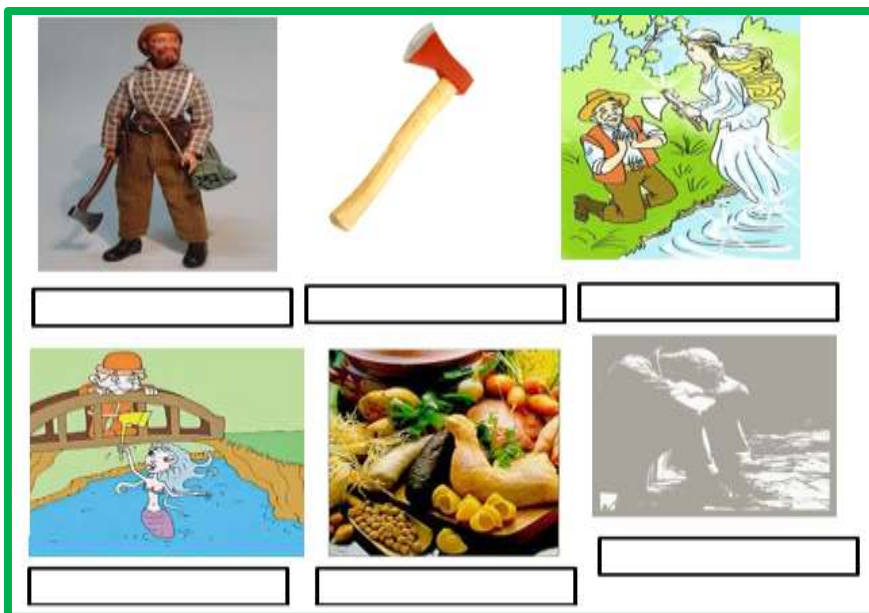


Figura 12. Fabula el leñador
Fuente. Autor del Proyecto

EL LEÑADOR

Un pobre leñador regresaba a su casa después de una jornada de duro trabajo. Al cruzar un puente sobre el río, se le cayó el hacha al agua. Entonces empezó a lamentarse: ¿Cómo me ganaré el sustento ahora que no tengo hacha? ¿Qué daré ahora de comer a mis hijos? Al instante ¡oh, maravilla! Una bella ninfa aparecía sobre las aguas y dijo al leñador:

-Espera, buen hombre: traeré tu hacha.

Se hundió en la corriente y poco después aparecía con un hacha de oro entre las manos.

El leñador dijo que aquella no era la suya. La ninfa, se volvió a sumergir reapareciendo con un hacha de plata.

Tampoco es la mía dijo el afligido leñador.

Por tercera vez la ninfa busco bajo el agua. Al aparecer llevaba un hacha de hierro.

- ¡Oh gracias, gracias! ¡Esa es la mía!

Por tu honradez, yo te regalo las otras dos. Has preferido la pobreza a la mentira y te mereces un premio.

Anónimo

EJERCICIO DE INTERPRETACIÓN

Sin volver a mirar la lectura, Responde cada una de las siguientes preguntas

1. ¿De qué material era el hacha que sacó la ninfa la segunda vez? _____
2. ¿A quién se le cayó el hacha al agua? _____
3. ¿Quién le recuperó el hacha al leñador _____
4. ¿De qué material estaba construida la primera hacha que sacó la ninfa del agua?
5. ¿Qué lugar estaba cruzando el leñador cuando se le cayó el hacha al agua? _____
6. ¿De qué material estaba construida la tercera hacha que sacó la ninfa del agua?
7. El leñador prefirió la pobreza a la _____
8. ¿Cuántas hachas le regaló la ninfa al leñador? _____
9. ¿De dónde regresaba el leñador cuando perdió el hacha? _____
10. ¿Quién dijo: ¿Cómo me ganaré el sustento ahora que no tengo hacha? _____

EJERCICIO DE TRADUCCIÓN

1. Escribe con tus palabras el significado de las siguientes palabras

Jornada _____

Sumergir _____

Hacha _____

Lamentar _____

Sustento _____

Hundió _____

Afligido _____

Ninfa _____

Corriente _____

Leñador _____

Figura 13. Formato de interpretación y traducción
Fuente: Autor del proyecto

ACCIONES FORMATIVAS Y DE CIERRE

Criterios de evaluación: Los indicadores señalados dentro del instrumento.

Instrumento de evaluación: se intercambian las hojas y se comenta cada una de las preguntas y respuestas y se coloca Correcto o incorrecto en cada pregunta.

Se hace la evaluación general de la actividad: Por escrito en grupos de tres estudiantes registran los aspectos positivos del taller, los aspectos que no les gustaron y las sugerencias para un próximo taller.

4.2.2 Resultados y análisis

La presentación de los resultados de este instrumento se realiza en tres momentos diferentes para precisar el desempeño de los estudiantes en cada uno de los procesos, así:

El proceso de evocación se detalla pregunta por pregunta y se comenta el análisis frente a cada una.

El desempeño de la traducción, la interpretación y el análisis se registra en una lista de cotejo para facilitar la comparación y determinar los términos que mayor conocimiento tienen los estudiantes.

Antes de cada registro se hace una corta explicación de los colores y sus significados.

Lectura de la información del proceso de evocación

En este primer punto se indaga sobre los pre saberes de los estudiantes en relación a las formas de vida, el uso de algunas herramientas, la presencia de situaciones mágicas y el conocimiento de algunos valores.

Esta indagación se hizo partiendo de la lectura de láminas y el diálogo con los compañeros, lleva a mirar detenidamente el proceso de evocación que pueden realizar los estudiantes porque tienen que retroalimentarse con los conocimientos que ya han adquirido y están guardados en la memoria.

¿Dónde podría vivir?

13 Estudiantes equivalentes al 39% señalaron claramente que el señor vive en el bosque, algunos hablan únicamente del bosque, otros del bosque y una choza, el bosque y una cabaña lo evidente es que el 39% (13) tiene claro que el leñador tiene una íntima relación con el bosque, el 27% del grupo hace referencia a una vivienda del campo, choza, finca, cabaña; solamente un 18% dice que una casa haciendo referencia a la ciudad.

Análisis: En las respuestas de los niños se puede ver que viene a la mente de ellos la figura de una persona que vive en el campo o en el bosque esto significa que el 66% de los estudiantes de 4°C hicieron evocación sobre el campo y el trabajo, es de anotar que ningún niño habló o señaló que este personaje viviera en la ciudad.

¿Tendrá familia?

Al reflexionar sobre la vida del leñador 21 estudiantes es decir el 64% dicen que si tiene familia solamente 12 estudiantes dicen que no, este 36% agrega a las respuestas razones que ellos consideran importantes como que si tiene familia en algún lado porque no puede vivir una persona sola, porque necesitaba quien lo cuidara cuando estaba pequeño, porque se imaginan que es feliz y para ser feliz se necesita una familia y por ultimo si cree que él trabaja para una familia los 12 estudiantes que señalan que no tienen familia lo dicen porque creen que para vivir en el bosque no pueden tener familia.

Análisis: es importante señalar el concepto que los estudiantes en su mayoría el 64% tienen de la familia todos dieron razones válidas por las cuales contestaron que si tenía familia se puede ver que evocan a la familia porque algunos dicen que se necesita una familia para que lo cuiden cuando esta pequeño que nadie puede vivir sin una familia por que le puede pasar y quien lo ayuda y por qué todo ser humano tiene familia

¿Alguna vez has utilizado un hacha?

De los 33 estudiantes que estuvieron en el taller pedagógico solamente 12(36%) dicen haber utilizado un hacha, algunos donde un familiar, en la casa para cortar leña, 21 (64%) dicen no haber utilizado el hacha por que la consideran peligrosa porque son pequeños para usarla y se pueden cortar.

Análisis, se puede decir que los estudiantes de 4^oc conocen en la realidad o en dibujo el hacha como herramienta de trabajo así mismo conocen los peligros que el uso de ella puede tener. Aquí se puede ver la importancia de la escuela porque es allí donde a través de lecturas, explicaciones y ejercicios la mayoría de los niños reconocen objetos y sus cuidados, sin haberlos visto en la realidad

¿Para que la utilizan?

En esta pregunta el 100% (33) de los estudiantes saben exactamente para qué sirve el hacha, los estudiantes en su totalidad escribieron que el hacha se utiliza para cortar árboles, para hacer leña, para trabajar, para tener materias primas, para hacer los muebles.

Análisis: Es significativo que a partir de lecturas explicaciones y otras actividades los estudiantes reconozcan el uso de esta herramienta se podría decir que las historias que los niños han leído u oído les permite hacer una evocación exacta de la información sobre el hacha

¿Qué personajes hay?

En esta pregunta el 100% de los estudiantes responden con claridad que en la imagen hay dos personajes, el 100% identifican al leñador, el 64% es preciso al señalar que al leñador lo acompaña un hada el 12%(4) dicen que una ninfa acompaña al leñador, un 15% es decir (5) dicen que es un ángel los demás el 4% dicen que una persona, una mariquita.

Análisis En las respuestas de la totalidad de los estudiantes se evidencia la capacidad de interpretación textual que los niños de 4^oc tienen, sin embargo, la mayoría difiere en otros personajes, comentan que existen hadas, fantasmas, ángeles, mariquitas, sirenas y otros seres fantásticos en la historia.

¿Por qué el señor está de rodillas?

En esta pregunta el 58%(19) de los estudiantes expresan con seguridad que en la imagen el hombre está de rodillas porque le está pidiendo al hada que le entregue su hacha, el 27%(9) dicen que le está agradeciendo al hada por traerle su hacha que se le había caído al río, el 9%(3) dice que el señor se encuentra de rodillas porque esta arruinado ya que no

tiene su hacha y no va a tener con que darle comida a su familia y el 6%(2) de los niños asimilan la posición de rodillas con deseo y rezo.

Análisis: Es notorio el saber previo del significado de “estar de rodillas”, siempre se usa esta posición para solicitar o pedir algo, por asociación con demás dibujo los niños llegan a la conclusión que el leñador está pidiendo la recuperación de su elemento de trabajo.

¿Qué lugar es?

Frente a esta pregunta el 73%(24) de los estudiantes responden con claridad que en la imagen hay un bosque, el 24%(8) de los niños señalan que el lugar es una laguna y el 3%(1) dicen que es un paraíso ya que se encuentran seres fantásticos.

Análisis: Claramente se ve que los niños hacen evocación de los lugares por el contexto de los dibujos, relacionan fácilmente el leñador con el bosque, esta respuesta permite predecir que, si se acostumbrara a hacer relaciones y asociaciones con elementos del contexto, el aprendizaje sería más significativo

¿Dónde se encuentra el señor?

Frente a esta pregunta el 64%(21) de los estudiantes al ver la imagen que se encuentra ilustrada en la lámina claramente responden que el señor se encuentra sobre el puente, el 15%(5) de los estudiantes dicen que el señor se encuentra en el río, el 3%(1) ubica a al señor en la dirección en que se encuentra, pero no en el lugar específico, el 12%(4) y el 6%(2) generaliza la respuesta no ubicando el lugar si no el planeta.

Análisis: Nuevamente se ve que los estudiantes responden haciendo uso de la evocación y de la atención que le prestan al observar el dibujo, por esta razón la mayoría aciertan en la respuesta.

¿Hacia dónde está mirando?

Frente a esta pregunta el 42%(14) de los estudiantes mencionaron que el señor está mirando hacia el agua ya que ahí se encuentra el hada con su hacha, el 30%(10)

menciona que el señor está mirando hacia abajo por la postura en que está ubicada su cabeza, el 24%(8) dice que el señor está mirando el hada ya que ella tiene su hacha y él está pidiendo que se la regrese y el 3%(1) dice que el señor está mirando hacia abajo y el hada hacia arriba.

Análisis: En este punto es importante señalar que todos los estudiantes están en lo correcto, se da una diferencia en porcentajes a las distintas formas de expresarlo. Mirar al río, mirar hacia abajo y mirar al hada es lo mismo con diferente perspectiva.

¿Qué observará en el río?

En esta pregunta el 91%(30) de los estudiantes dicen que el señor observa en el río a una sirena el cual ella tiene su hacha que se le había caído y el 9%(3) menciona que está observando su hacha que se encuentra situada en el río.

Análisis. A diferencia de otros momentos y de otras preguntas de este ejercicio los estudiantes se unifican en el término sirena antes utilizaban, hada, ninfa, mariquita, esto se podría analizar como una forma de evocación más precisa con la realidad, porque los niños creen que las sirenas existen más no las hadas.

¿La cara que tiene es de alegría o de tristeza? ¿Por qué?

Frente a esta pregunta el 67%(22) de los estudiantes dicen que en su rostro se refleja alegría porque logro encontrar su hacha después de tanto tiempo de búsqueda y esto también gracias al hada que colaboro en su búsqueda, el 30%(10) dicen que la cara que tiene es de tristeza porque el hada se encontró su hacha y no se la quiere entregar y el 3%(1) dicen que está sorprendido porque había visto una hermosa sirena que no era usual verla en su pueblo.

Análisis Los estudiantes no logran dar una respuesta unificada por cada uno está pensando en distintas razones de la pérdida y hallazgo del hacha, cada uno le da su propia explicación al gesto que tiene el leñador

Intente dar dos o tres razones por las cuales el señor esta pensativo

Frente a esta pregunta el 67%(22) expresan que el señor esta pensativo y una de sus razones es porque el hacha se le cayó al rio y no sabe cómo va a sacarla y el 33%(11) manifiestan que otra razón es el que el leñador estaba impresionado al ver que una sirena habitaba el rio de su hermoso bosque.

¿Por qué aparece comida en este conjunto de imágenes?

Frente a esta pregunta el 88%(29) de los estudiantes dicen que en la imagen hay comida ya que el leñador debía comer para poder sobrevivir, el 9%(3) expresan que el leñador vendía frutas para poder tener dinero y así poder sostener a su familia, el 3%(1) dicen que es un restaurante donde el leñador vendía frutas, verduras y carnes.

Análisis: Aunque las razones dadas son valederas y pueden ser ciertas, ningún estudiante señala la relación entre la comida y las demás láminas de la fábula

¿Por qué se encuentra llorando el señor?

Frente a esta pregunta el 55%(18) de los estudiantes dicen que el señor se encuentra llorando porque se le cayó el hacha al rio y no iba a poder seguir alimentando a sus hijos, el 18%(6) expresan que está llorando porque está enfermo por la cantidad de comida que había ingerido, el 18%(6) mencionan que está llorando porque se le murió un familiar, el 9%(3) dicen que el leñador está llorando por que no encontraba a sus hijos.

Análisis: Al unir las respuestas diferentes a la acertada, se puede ver que hay un 45% (15) de estudiantes que no relacionaron las imágenes con las preguntas.

¿Cómo podemos saber la causa de su llanto?

Frente a esta pregunta el 64%(21) de los estudiantes dicen que la causa por la cual el señor se encuentra llorando es porque se le había perdido el hacha, el 12%(4) dicen que la causa del llanto es porque está enfermo, el 18%(6) expresan que la manera de saber por qué está llorando sería preguntándole al leñador, el 3%(1) manifiestan que la causa

de su llanto es porque un miembro de su familia había fallecido y 3%(1) expreso que la causa de su llanto es porque la sirena se fue y lo dejo solo.

Análisis: Las respuestas demuestran imaginación y algo de realidad, la imaginación para pensar mil causas y realidad cuando dicen hay que preguntarle al señor, pero ningún estudiante hace referencia a la lectura, que es el camino para saber el motivo del llanto.

De modo general en la presenta tabla se registra el condensado de los indicadores correspondientes al proceso de evocación

Tabla 8.
Proceso de evocación

CATEGORIA	INDICADORES	TOTALES Y PORCENTAJES					
		SI	%	A V	%	NO	%
EVOCACIÓN	Relaciona los nombres de las láminas con nombres en la vida real,	27	82%	4	12%	2	6%
	Recuerda situaciones personales relacionados con la fábula	16	48%	14	42%	3	9%

Fuente: Autor del proyecto

Los estudiantes de Cuarto C demuestran que, si relacionan los nombres de unos dibujos con los nombres de la vida real, es así como el 82% (27) responder acertadamente la gran mayoría de las preguntas, solamente un 12% (4) lo hace a veces y una mínima cantidad 6% (2) no lo hace.

Para la presentación de estos resultados se realizó un proceso de conteo y análisis pormenorizado de las 14 preguntas que se plantearon que fueron resueltas individualmente, como se puede leer en las páginas anteriores.

A lo largo de la descripción de los resultados de cada pregunta se hace evidente que el 82% (27) los estudiantes si relacionan las láminas con la vida real y son capaces de

justificar sus respuestas, ellos traen a la memoria toda la información que tienen sobre los lugares, la familia, las herramientas y su uso, los personajes y las actitudes y motivaciones que leen en cada una de las figuras.

En el diálogo con los niños se pudo confirmar que con esa evocación ellos van llegando a la conclusión que esas imágenes pertenecen a una historia, sería interesante utilizar la evocación como estrategia inicial a la lectura para despertar el interés y la motivación, es posible que si esto se hace haya una mayor comprensión, porque se han activado los procesos de la memoria para asociar los elementos que tiene cada uno con lo que va leyendo, garantizando así la comprensión.

En el proceso de traducción de este instrumento se dieron diez palabras para que los estudiantes escribieran el significado, se representa la información en la siguiente tabla, atendiendo a los colores que explican los niveles de conceptualización.

Nº	PALABRA		%		%		%		%
1	Jornada	4	12%	20	61%	1	3%	8	24%
2	Sumergir	16	48%	4	12%	4	12%	9	27%
3	Hacha	29	88%	1	3%	1	3%	2	6%
4	Lamentar	14	42%	2	6%	10	30%	7	21%
5	Sustento	6	18%	6	18%	4	12%	16	48%
6	Hundió	12	36%	1	3%	12	36%	8	24%
7	Afligido	5	15%	1	3%	5	15%	22	67%
8	Ninfa	21	64%	3	9%	2	6%	7	21%
9	Corriente	13	39%	1	3%	11	33%	8	24%
10	Leñador	27	82%	1	3%	3	9%	2	6%

COLOR	SIGNIFICADO
	Buena Definición
	Asocia Palabra con algo parecido
	Escribe ejemplo y no significado
	No responde. Definido con lo definido

Figura 14. Ejercicio de Traducción
Fuente: Autor del proyecto

La primera lectura que se hace del proceso de traducción en este instrumento es que ningún estudiante contestó con significados absurdos, todas las respuestas son lógicas, algunas más cercanas a lo convencional y otras más lejanas, pero nadie dio significados descabellados.

Para la lectura del proceso de traducción se determinaron cuatro niveles de significado de acuerdo a los escritos de los niños, a cada nivel se le dio un color: Verde para los estudiantes que escribieron el significado propiamente dicho, de color morado las respuestas que asociaron la palabra con algo parecido, de color naranja los términos que no fueron definidos, sino que escribieron un ejemplo y de color rojo las respuestas donde solamente volvieron a escribir la palabra o un derivado.

Se puede ver que palabras como hacha, ninfa, leñador tienen un buen número de estudiantes que las definen correctamente, mientras que jornada y sustento las definen por asociación, en cuanto a lamentar, hundió y corriente no las definen, sino que dan ejemplos y por último las palabras que no tienen definición fueron: afligido, sustento y sumergir.

En general se puede decir que los niños de este texto conocen la mayoría de las palabras, por eso hubo buena lectura y ánimo para responder cada uno de los interrogantes, se podría decir que los estudiantes en su traducción buscan recursos válidos, pero que el docente debe superar para que la riqueza lexical sea propia de los estudiantes de cuarto grado C.

Tabla 9.
Ejercicio de Interpretación

		%		%		%		%
Material 2	23	70%	7	21%	3	9%	0	0%
A quién se le cayo	33	100%	0	0	0	0%	0	0%
Quién recuperó	27	82%	4	12%	0	0%	2	6%
Material 1	30	91%	1	3%	0	0%	2	6%
Lugar cruzaba	22	67%	10	30%	0	0%	1	3%
Material 3	26	79%	4	12%	0	0%	3	9%
Riqueza-pobreza	14	42%	14	42%	1	3%	4	12%
Cuántas hachas	24	73%	0	0	0	0%	9	27%

Regresaba	23	70%	1	3%	2	6%	7	21%
¿Quién dijo?	32	97%	0	0	0	0%	1	3%

Fuente: Autor del proyecto

La interpretación como proceso que hace parte de la comprensión es conocida por los estudiantes y las respuestas fueron muy positivas y los promedios están por encima del 60%, solamente los estudiantes dudan cuando se les pregunta por la escogencia del leñador entre la pobreza y la riqueza, algunos en el transcurso de la lectura decían que no fuera bobo y recibiera el hacha que le estaban ofreciendo, precisamente en ese punto la fábula hace énfasis y de allí sale la moraleja.

Como puede verse hay un buen número de preguntas que no tienen errores y los que utilizan otras respuestas reconocen que no estaban atento a la lectura y así lo comentaron.

Ejercicio de síntesis

El ejercicio de síntesis tenía un solo indicador consistente en “Resume la fábula en seis frases de acuerdo a los dibujos”

Los estudiantes de Cuarto C cuando se les indica escribir un resumen de acuerdo a las imágenes y de acuerdo a la fábula leída, no logran abstraer la estructura de un resumen, ni de un cuento, los estudiantes solamente se dedicaron a escribir frases o palabras a cada una de las imágenes que tenían. Ni un solo estudiante responde a las indicaciones, las frases no presentan cohesión, ni coherencia, algunos escribieron “señor en el río” ni siquiera se preocuparon por volver al ejercicio inicial que trataba de preguntas sobre los dibujos, pero no asociaron el ejercicio de evocación con el de síntesis.

Resumen de resultados del Instrumento 1. A través de una lista de cotejo se muestra la fortaleza de la interpretación, la disparidad en la traducción y el negativismo colectivo frente a la síntesis.

y empezar a responder una serie de preguntas que nos permite saber los conocimientos que los niños traen de su contexto personal y a la vez este dialogo facilita traer a la mente (evocar) conceptos y significados que utilizan permanentemente, los estudiantes por parejas escribieron en una hoja las respuestas, en algunas ocasiones se explicó que significaba cada pregunta. Este trabajo permite al maestro investigador escribir detalladamente lo que los niños contestan en cada pregunta. El trabajo se hizo más rápido y ordenado por que las preguntas se iban escribiendo en el tablero y les iba dando una explicación de cada una.

Inmediatamente se hizo la lectura de la fábula “el leñador”, algunos estudiantes como Rufino, Lino, César, Mariel y Lupe ya conocían la fábula, por lo tanto, la lectura de las láminas y de la fábula les pareció muy fácil, los estudiantes que no conocían la fábula al leerla la iban comparando con las imágenes proceso que me parece importante porque asocian las imágenes con el escrito.

Pasando al ejercicio de traducción note que algunas palabras eran desconocidas para los niños, algunos hacían asociaciones y me preguntaban si podían utilizar el diccionario para encontrar el significado, aclarándoles que lo importante en este punto de la actividad era mostrar los conocimientos que cada uno tenía sobre los términos, a la vez preguntaban si por ejemplo lo de la jornada se refería a la jornada de estudio o jornada de trabajo y yo les dije que era en relación al tiempo en general, observe que muchos niños en vez de dar el significado escriben son ejemplos.

Pasando a la interpretación se presentaron 10 preguntas de comprensión literal para que los estudiantes la contestaran en un espacio dado, al responder cada uno de los interrogantes llegaron a la conclusión que estaban muy sencillas esas preguntas, les rindió contestar y la gran mayoría de los estudiantes señalaban que estaba fácil.

Para evaluar o para observar el aspecto de la síntesis les pedí a los estudiantes que resumieran la fábula en frases cortas que debían ir escribiendo en cada cuadro del dibujo entregado. En esta parte del trabajo hubo indisciplina por que los niños conversaban con los compañeros qué podían escribir en cada cuadro fue necesario volverles a explicar que

este ejercicio era individual por que el objetivo es identificar los niveles que cada uno de ellos tienen en el aspecto de la síntesis.

Observé que los niños lo hicieron muy rápido y ninguno preguntó si tenían que escribir la moraleja esto me extrañó porque una de las características de la fábula es que deja una enseñanza, me queda la pregunta si realmente los niños entendieron que “el leñador” era una fábula y por qué no preguntaron por la moraleja, otra inquietud es qué significado tiene para los niños resumir porque nadie preguntó si había que hacer introducción, nudo y desenlace.



Escuela Normal Superior de Ocaña

Ocaña norte de Santander

INSTRUMENTO DE RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN

Proyecto de investigación: Fortalecimiento de la comprensión lectora de los niños del grupo 4ºc Procesos de Evocación, Traducción, Interpretación y Síntesis

4.3 Guía de observación Actividad Pedagógica Instrumento N°3 “Un cuento cualquiera”

4.3.1 Planeación

Fecha: 2 de octubre de 2018 **Grupo:** Cuarto C de Educación Básica Primaria

Lugar: Escuela Normal Superior Sede El Llano” **Tiempo:** Dos horas

Maestro Acompañante: Mildret Pérez

Maestro Investigador: José Julián Prado Prado

Objetivo de investigación: Identificar los niveles de comprensión lectora que presentan los niños del grupo 4ºC de la sede el Llano para conocer sus causas y presentar estrategias de mejoramiento del proceso.

Indicadores

Evocación: Reconoce el nombre y características de algunas palabras partiendo de sus dibujos.

Recuerda conceptos de otras áreas diferentes a español.

Traducción: Traslada palabras a un texto con significado.

Deduce conceptos e ideas, después de leer palabras de un contexto.

Interpretación: Explica expresiones literales de una Lectura.

Comenta aspectos inferenciales de una lectura

Síntesis: Condensa los argumentos necesarios para opinar sobre un tema

Resume las ideas de la lectura en un dibujo

CAT.	IND.	FRECUENCIA				
Evocación						
Traducción						
Interpretación						
Síntesis						

ACCIONES SIGNIFICATIVAS

Acciones Iniciales

Bienvenida y Saludo:

¡Hola! Buenos días estamos aquí para trabajar un rato con Ustedes en nuestras actividades de Lengua Castellana, especialmente de Comprensión Lectora. Hoy vamos a leer, escribir y comentar algunos aspectos importantes de una lectura que escogimos especialmente para esta actividad. Esperamos que todos participemos activamente y logremos demostrar todos los conocimientos que tenemos.

Oración: Participación voluntaria de tres alumnos que deseen dar gracias a Dios

Ambientación: Recordemos las retahílas que nos ayudan a mejorar la pronunciación y vocalización.

EN LA CIUDAD DE PAMPLONA



En la ciudad de Pamplona hay una plaza,
 en la plaza hay una esquina,
 en la esquina una casa,
 en la casa hay una sala,
 en la sala hay una mesa,
 en la mesa hay una estaca,
 en la estaca hay una lora,
 en la lora hay una pata,
 en la pata una uña,
 en la uña una aguja
 en la aguja un hilo,
 en el hilo la aguja,
 la aguja en la uña,
 la uña en la pata,
 la pata en la lora,
 la lora en la estaca,
 la estaca en la mesa,
 la mesa en la sala,
 la sala en la casa,
 la casa en la esquina,
 la esquina en la plaza
 y la plaza en la ciudad de Pamplona.



Figura 16. En la ciudad de Pamplona
 Fuente: Autor del proyecto

Exploración de pre-saberes:

Se presenta la siguiente lista de palabras, preguntando ¿Quiénes saben el significado de las siguientes palabras?

Corte	extraño	ceremonial	acontecía	estornudar	
gentiles					
Artesano	castas	descendientes	resfrío	cosechaba	rapé
prolongados	rumores	acudían	ámbitos	monarcas	explosiones
temblaban	provocar	cólera	poderoso	dominios	fraguaba
trueno					

El docente registra los estudiantes que dicen correctamente los significados, aclarando que esas anotaciones son solamente para no olvidar los que saben y los que deben estudiarlas para una próxima oportunidad

Conceptualización:

ACCIONES FUNDAMENTALES

Actividades de motivación:

Observar detenidamente cada uno de los dibujos y comentar con el compañero qué representa cada uno de ellos



Figura 17. Actividad de motivación

Fuente: Autor del proyecto

1. Lee atentamente las siguientes palabras:

Corte extraño ceremonial acontecía estornudar
gentiles
artesano castas descendentes resfrío cosechaba rapé
prolongados rumores acudían ámbitos monarca
explosiones
temblaban provocar cólera poderoso dominios fraguaba
trueno

2. Escribe en orden alfabético las palabras de la lista anterior:

¿Tendrán alguna relación estas palabras con un cuento o con una clase de Ciencias Sociales?

Recordar qué son sinónimos y antónimos.

Cinco o seis estudiantes dicen una palabra su respectivo antónimo y su antónimo

Resolver el ejercicio 3 que aparece en la hoja entregada:

3. Qué palabras significan lo mismo que:

Extraño: _____, _____, _____. Descendentes: _____, _____, _____.

¿Qué palabras significan lo contrario de...?

Reír _____, _____, _____. Temblaban _____, _____, _____.

Cuidar _____, _____, _____. Grande _____, _____, _____.

Poderoso _____, _____, _____. Figuraban _____, _____, _____.

Buena _____, _____, _____.

4. Completa las siguientes oraciones con algunas de las palabras que aparecen en la lista de arriba

El _____ tiene un reino donde gobierna él solo.

Los ministros, los _____ y todo el pueblo hacía lo mismo que el _____.

Todo el pueblo _____ cuando veían al _____ porque le tenían miedo.

El _____ es un fenómeno de la naturaleza.

Los indígenas _____ el maíz.

5. Volver a leer las palabras de la lista inicial y responder las siguientes preguntas:

¿De qué crees que se podría tratar el cuento? _____

¿Qué palabras crees que te indican el lugar donde se desarrollaron los hechos? _____

¿Crees que el cuento sea una fantasía o una realidad? ¿Por qué? _____

¿Qué palabras te podrían indicar los hechos que se suceden en el cuento? _____,
_____, _____, _____.

6. Leer mentalmente el texto “Un cuento cualquiera”

UN CUENTO CUALQUIERA

Este era un rey en cuya corte se había establecido un extraño ceremonial. Cuando al rey le acontecía estornudar, los ministros estaban obligados a repetir los estornudos del rey, los gentiles, hombres y demás artesanos, a repetir el estornudo de los ministros, y el pueblo todo, por categorías y castas descendentes, a ir repitiendo los estornudos de palacio.

De modo que, de tiempo en tiempo, y sobre todo durante los meses de resfrío o cuando la estación en que se cosechaba el rapé, prolongados y crecientes rumores sacudían los ámbitos.

Risa da pensar en los monarcas vecinos, temblaban al oír las explosiones aquellas y se cuidaban de provocar la cólera de su Grande y Poderoso Hermano, porque se figuraban de buena fe que, en los dominios de éste, se fraguaba el trueno.

¿El trueno? ¡Bueno estaba el trueno! Por menos se pierde la condición de persona bien educada. ¿El trueno? ¡Eran los estornudos del Rey de Ionomotapa!

Alfonso Reyes

Figura 18. Un cuento cualquiera
Fuente: Autor del proyecto

7. Explica con tus palabras las siguientes preguntas

¿Qué es un monarca? _____

¿Qué había establecido el rey en la corte? _____

¿A qué estaban obligados los ministros de la corte? _____

¿De dónde era el rey que estornudaba? _____

¿En qué orden se repetía el estornudo? _____

¿Quién es el autor del cuento? _____

8. Explica con tus palabras las expresiones:

“Crecientes rumores sacudían los ámbitos” _____

“Extraño ceremonial” _____

“El pueblo todo, por categorías y castas descendentes” _____

“En los dominios del Rey de Ionomotapa se fraguaba el trueno” _____

“Por menos se pierde la condición de persona bien educada” _____

Metodología:

Confirmación de pre-saberes a través del dialogo general sobre el significado de algunas palabras, que se necesitan para comprender una lectura que se presenta más tarde.

Nueva lectura de las palabras, mental e individualmente.

Ordenar alfabéticamente las palabras anteriores (Recordar el alfabeto)

Retroalimentación de los conceptos de sinónimo y antónimo

En una hoja, escribir individualmente los sinónimos y antónimos de palabras que se van a encontrar en un texto.

Después de volver a leer las palabras, se realiza un ejercicio de aplicar conocimientos antes vistos y tratar de predecir en contenido de un texto, completando algunas oraciones y respondiendo algunas preguntas.

Enseguida el maestro y los estudiantes realizan mentalmente la lectura de “Un cuento cualquiera”

Después de la lectura los estudiantes realizaran las siguientes actividades:

Explicar algunas expresiones.

Escribir sobre un final diferente del cuento

Sintetizar el cuento en un dibujo

Evaluación de la actividad

Ayudas educativas a utilizar: (Recursos)

Recursos Humanos: Maestro Titular, Maestro Investigador, estudiantes de cuarto grado.

Recursos Materiales: Lista de palabras para descubrir saberes previos

Hoja individual con los ejercicios 1,2,3,4 y 5

Ejercicio de Interpretación: ejercicios 6,7,8

Ejercicio de síntesis 9 y 10

ACCIONES FORMATIVAS Y DE CIERRE

9. Escribe un párrafo sobre ¿Qué hubieras hecho si hubieras descubierto que no era el trueno, sino la explosión de los estornudos de todo el pueblo?

10. Representa el cuento por medio de un dibujo

Criterios de evaluación: Los indicadores señalados dentro del instrumento.

Instrumento de evaluación: Cada uno de los ejercicios a realizar durante el taller pedagógico

4.3.2 Resultados y análisis

Tabla 10.

Resultados y Análisis

CATEGORIA	INDICADORES	FRECUENCIA					
		CT SI	%	CT. AV	%	CT. NO	%
Evocación	Reconoce el nombre y características de algunas palabras partiendo de sus dibujos	22	67%	4	12%	7	21%
	Recuerda conceptos de otras áreas diferentes a español.	14	42%	5	15%	14	%
Traducción	Traslada palabras a un texto con significado	15	45%	8	24%	10	30%
	Deduce conceptos e ideas, después de leer palabras de un contexto.	18	54%	8	24%	7	21%
Interpretación	Explica expresiones literales de una lectura	22	67%	6	18%	5	15%
	Comenta aspectos inferenciales de una lectura	4	12%	15	45%	14	43%
Síntesis	Condensa los argumentos necesarios para opinar sobre un tema	12	36%	14	42%	7	22%
	Resume las ideas de la lectura en un dibujo	7	21%	10	30%	16	48%

Fuente: Autor del proyecto

En el reconocimiento de las palabras partiendo de los dibujos se puede ver que el 67% (22) reconoce palabras a través de los dibujos, el 21 % (7) no reconoce las palabras y el 4% lo hace algunas veces.

En este indicador se puede decir que los niños a excepción de la planta que es el rapé, las demás palabras coincidían con los dibujos, en algunas láminas no daban el nombre exacto, pero lo asociaron con reunión, presidente y otros.

Cuando a los estudiantes se les invita a recordar conceptos relacionados con otras áreas, lo hacen unos cuantos 42% (14), pero la mayoría se queda en a veces y nunca, 57% (19) los niños piensan que si se está en español únicamente se habla de español, como en el aula se trabajan por horas las materias y se llevan cuadernos también por materias, la asociación les queda difícil.

En general se podría decir que la evocación, cuando se trata de relacionar dibujos con palabras se logra un alto porcentaje, cuando se trata de traer a la memoria y recordar y asociar el resultado es menor.

En cuanto a la traducción se puede ver que cuando al estudiante se le pide trasladar palabras a un texto con significado, este ejercicio se ve poco desarrollado porque solamente un 45% (15) de los estudiantes son acertados al hacerlo, el 30% (10) no logran llevar las palabras a su significado y ubicarlas en un texto, no logran hacerlo y un 24% (8) lo hace algunas veces, pero con ayuda, se apoyaron en los compañeros y en los docentes.

En este punto se utilizaron los sinónimos y los antónimos para ayudar con el significado y el contexto, pero no se logró la extrapolación de significados, se muestra un nivel totalmente literal de aprendizaje y no hay la inquietud de ir más allá en el uso de las palabras.

Cuando se orienta al estudiantado a que deduzca conceptos e ideas, después de leer palabras de un contexto., se puede leer claramente que no hay los elementos necesarios para este proceso, se genera gran inquietud y todos preguntan ¿Qué hay que hacer?

El 54% (18) de la muestra, después de las explicaciones logran desarrollar una parte del ejercicio, el 21% (7) no logra entender y el 24% (8) desarrolla una parte y la otra la abandona. Desafortunadamente el aprendizaje se ha desarrollado de forma lineal y no se

ha llegado al desarrollo de la traducción que de modo práctico consiste en saber qué significa cada cosa y dónde se usa o se aplica.

Para el conocimiento de la Interpretación, se pide a los estudiantes que utilicen sus conocimientos para explicar expresiones literales de una lectura, es una actividad que la desarrollan con facilidad la gran mayoría de los estudiantes 67% (22), las preguntas literales son las que más se trabajan en el aula de clase y los estudiantes han aprendido a cómo buscar y responder, aunque muchas veces no las entiendan bien.

Al pedir que comenten aspectos inferenciales de una lectura, el 43% (14) no lo hacen y el 45% (15) lo realizan algunas veces porque han logrado averiguar con otras personas cómo responder, pero solamente el 12% (4) lo desarrolla con plena conciencia y explicando las razones de sus respuestas. Es un aspecto poco conocido o al menos poco practicado, porque los estudiantes hacen mala cara y se indisciplinan cuando hay que desarrollar actividades de tipo inferencial y es que la interpretación debe dar también para que se fortalezca la comprensión inferencial que los estudiantes sean capaces de leer entre líneas.

4.3.3 Diario de investigación

El día 2 de octubre se inició la actividad pedagógica número tres, que consistía en un taller, que tiene por objetivo determinar los diferentes niveles de evocación, traducción, interpretación y síntesis en el proceso lector.

Se inicia con una oración participativa el cual saldrían dos o tres estudiantes voluntarios al frente a decirla , al momento de decir que, quien quería pasar al frente la mayoría de los niños alzaron la mano pero otros lo contrario se pararon del puesto y empezaron a saltar manifestando que ellos querían ,elegí a los que alzaron la mano y se encontraban en completo orden y silencio , terminada la oración una niña se paró y me dijo profe póngame divisiones que ya sé cómo hacerlas, le expliqué que la actividad de hoy trataba sobre comprensión lectora , se fue al puesto , de un momento a otro se desordenaron y empezaron a pararse del puesto , jugar al choque de manos con otro compañero , y a

dibujar , al ver ellos que yo me encontraba en silencio viendo lo que hacían poco a poco fueron haciendo silencio hasta quedar en completo orden, varios niños al ver que yo necesitaba iniciar , gritaron oigan silencio que el profe está ahí y necesita empezar , después realice el saludo y les explique que venía a aplicar otro instrumento del proyecto de grado , al decirles eso no fue de mucho agrado como ellos saben que es sobre lenguaje se los noto en el rostro una cara de pereza , angustia , logre llevar eso con paciencia y les entre con la ambientación de las retahílas lo cual les agrado mucho y se empezaron a ver contentos , varios de ellos expresaron unas retahílas que se sabían desde muy pequeños contándoselas a los demás compañeros , se notó un ambiente agradable de risas , recuerdos, etc.

Luego les dije que ahora íbamos a entrar en la actividad con mucho orden y respeto, les escribí una serie de palabras en el tablero respecto al tema a tratar: corte, acontecía, cólera, etc. Luego les entregue una ficha donde estaban unas imágenes relacionadas a las palabras, me decían, profe un pez globo, profe este es el monarca, profe que es un extraño ceremonial, se hizo una charla y aclaramos dudas,(Ampliar con varias explicaciones que hayas hecho frente a los dibujos y a la actividad) (Esta ampliación es importantísima porque de ella es que sale proceso de evocación, Hay que hablar de cada uno de los dibujos, sus características) luego les leí lo que tenían que hacer y para salir de dudas les pregunte que si sabían que era orden alfabético y manifestaron que sí, que en el mismo orden en el que se encuentra un diccionario , que primero iban a escribir las palabras que empezaran con la vocal A, al realizar la actividad se encontraban felices porque les parecía fácil hacerlo pero un niño se me acerco y me dijo que si lo que estaba haciendo estaba bien logre apreciar que hizo esto “a, b, c, d, e, f” le di una recomendación (¿Cuál recomendación y para qué darle una recomendación? y me entendió lo que tenía que hacer , como les parecía tan sencillo la actividad aprovechaban para pararse del puesto , hablar con los demás , algo curioso en que me fije es que, ese grupo es de la jornada de la tarde , pero este día les toco trabajar por la mañana , y dos niños miraron su reloj eran las 10:12 am y lo relacionaron que tiempo seria si estuvieran en la jornada de la tarde y decían que las 3:12 pm lo hicieron varias veces, les dije que iban haciendo cada punto a medida que yo les fuera diciendo , se me olvidaba que les dije que la actividad se realizaría con un

determinada tiempo para cada pregunta lo cual esto hizo que los niños estuvieran más atentos y entregados a la actividad , 4 niñas se adelantaron he hicieron la actividad muy rápido no acataron mi orden que era punto por punto se iba terminando y luego se explicaba que tocaba hacer en el otro, las niñas que se adelantaron se pusieron a dibujar mientras los demás los alcanzaban

5. PROPUESTA

5.1 PRESENTACIÓN

Esta propuesta se centra en la aplicación de iniciativas lectoras que estén dirigidas hacia la conquista de múltiples estrategias enmarcadas al mejoramiento mediante la implementación de estrategias metodológicas, la comprensión lectora en los estudiantes del grado cuarto de primaria de la Sede el Llano E Chávez de la Escuela Normal Superior Ocaña y presentar estrategias de mejoramiento del proceso y así diseñar y aplicar estrategias metodológicas, cuya implementación favorezca el desarrollo de la comprensión lectora en los estudiantes del grupo cuarto C de primaria para posteriormente evaluar cualitativamente los resultados de la estrategia aplicada para mejorar el proceso de comprensión lectora de los niños, que están recopiladas en dos talleres que se alcanzaron a realizar, para que los estudiantes mejoren la comprensión lectora ya que se les dificulta concentrarse, así mismo facilita a los docentes del grado cuarto su trabajo y hace de sus clases más dinámicas y de interés para sus estudiantes.

5.2 OBJETIVOS

Profundizar el desarrollo de los procesos de evocación, traducción, interpretación y síntesis en los estudiantes de cuarto C a través de Talleres Pedagógicos Lúdicos.

Practicar los procesos de evocación, traducción, interpretación y síntesis en lectura y trabajos de diferentes áreas.

5.3 PROCESO

Se observaron las características, actitudes, comportamientos y falencias de los estudiantes durante las clases en las cuales se realizó lectura y el desarrollo de estos en las mismas.

Una vez identificado el estado real de los procesos de evocación, traducción, interpretación y síntesis se procedió a planear algunos talleres pedagógicos lúdicos porque la lectura es una actividad que genera gran placer en los niños, en ella pueden expresar sus habilidades, opiniones, emociones, sentimientos y olvidar cualquier problema, se

convierte en la parte fundamental y más deseada en la vida escolar de los estudiantes, por ello se utilizó como herramienta principal para la elaboración de las actividades que se desarrollan en el aula de clase.

5.4 TALLERES



Escuela Normal Superior de Ocaña

Ocaña norte de Santander

**TALLER PEDAGÓGICO LÚDICO DE COMPRENSIÓN LECTORA PROCESOS DE EVOCACIÓN
TRADUCCIÓN, INTERPRETACIÓN Y SÍNTESIS**

Proyecto de investigación: Fortalecimiento de la comprensión lectora de los niños del grupo
4ºc Procesos de Evocación, Traducción, Interpretación y Síntesis

5.4.1 Taller Pedagógico Lúdico Sobre Comprensión Lectora Procesos de Evocación, Traducción, Interpretación y Síntesis. “La invitación”

5.4.1.1 Planeación

Fecha: 16 de octubre de 2018 **Grupo:** Cuarto C de Educación Básica Primaria

Lugar: Escuela Normal Superior Sede El Llano”

Tiempo: Dos horas

Maestro Acompañante: Mildret Pérez Pino

Maestro Investigador: José Julián Prado Prado

Objetivo de investigación: Implementar los talleres pedagógicos que fortalezcan los procesos de comprensión lectora en los estudiantes de Cuarto C de la ENSO

Indicadores

Evocación: Reconoce el nombre y características de términos propios de Ciencias Sociales.

Recuerda fácilmente la relación de una palabra con los aspectos generales de Ciencias Sociales, (Cordillera corresponde al aspecto físico de un territorio).

Traducción: Encuentra significados de Ciencias Sociales y los asocia con su respectivo término.

CAT.	IND.	FRECUENCIA				
Evocación						
Traducción						
Interpretación						
Síntesis						

Deduce conceptos e ideas, después de leer palabras de un contexto.

Interpretación: Explica expresiones literales de Ciencias Sociales

Comenta aspectos inferenciales de los términos de Ciencias Sociales

Síntesis: Condensa los argumentos necesarios para opinar sobre un tema

Resume las ideas principales de los conceptos de Ciencias Sociales ubicándolos en sus respectivos campos de estudio

ACCIONES SIGNIFICATIVAS

Acciones Iniciales

Bienvenida y Saludo:



¡Hola! Buenas tardes estamos aquí para trabajar un rato con Ustedes

Se numeran los estudiantes uno y dos. Los que dijeron el número uno, forman un círculo y los que dijeron el número dos forman un círculo que rodea a los del número uno; el círculo del interior da media vuelta y queda de frente al círculo de afuera. Se saludan de mano los estudiantes que están frente uno al otro, le preguntan ¿Cómo le fue en la semana de receso? Se escuchan los dos niños. Enseguida los estudiantes del círculo de adentro dan un paso a la derecha y quedan frente a otro compañero, le preguntan ¿Cómo se encuentra la familia de cada uno?, enseguida dan otro paso a la derecha, los del círculo de adentro, siempre el que avanza es el de adentro, otro paso a la derecha y le preguntan al compañero ¿Cuál es su deporte favorito y ¿Por qué le gusta? Suspenden ahí, cada uno pasa a su puesto.

Oración: En actitud de recogimiento rezamos el Padre Nuestro

Ambientación: Escuchamos la canción de Jorge Celedón “Cómo te quiero Colombia” “La invitación”

Exploración de pre-saberes:

En parejas conversar sobre qué recuerdan de Ciencias Sociales. Cada pareja hace una lista de palabras que recuerden el significado. (Entregar una hoja en blanco para trabajar)

Conceptualización:

Diferentes términos de Ciencias Sociales que abarcan los aspectos físicos y políticos.

Es un cargo público que se encuentra al frente de la administración política de una ciudad, municipio o pueblo.	Es la región natural continental y marítima más septentrional del país. Está ubicada en la parte Norte de Colombia y de América del Sur.
Es una de las seis regiones naturales de Colombia. Está ubicada al sur del país limitando al norte con las regiones Andina y Orinoquía, al este con Venezuela, al sureste con Brasil, al sur con Perú y al suroeste con Ecuador.	Es toda subdivisión, con identidad propia, de una ciudad, pueblo o parroquia. Su origen puede ser una decisión administrativa, una iniciativa urbanística o, simplemente, un sentido común
Es una de las seis regiones naturales de Colombia. Está ubicada en el centro del país, limitando al norte con la región Caribe, al noreste con Venezuela, al este con la Orinoquía, al sudeste con la Amazonia, al sur con Ecuador y al oeste con la región del Pacífico.	Es un asentamiento de población con atribuciones y funciones político-administrativas, económicas y religiosas, a diferencia de los núcleos rurales que carecen de ellas, total o parcialmente.
Persona que forma parte del gobierno de un municipio o concejo municipal.	Es una de las seis regiones naturales de Colombia. Comprende la totalidad del departamento del Chocó, y las zonas costeras de los departamentos del Valle del Cauca, Cauca y Nariño.
También conocida como Llanos Orientales, es una de las 6 regiones naturales de Colombia. Está ubicada al este del país, limitando al norte y este con Venezuela, al sur con Amazonia y al oeste con la región andina.	Es un territorio con características geográficas y culturales propias, que puede constituir un Estado soberano o una entidad política dentro de un Estado.
<i>Es una gran extensión de agua en el planeta Tierra, sobre todo aquella que «separa dos o más continentes».</i>	Se designa con este nombre a todo aquel lugar o cosa que aparece cubierto por nieve. En tanto, por nieve se designa a aquel fenómeno meteorológico que se caracteriza por la precipitación sobre la tierra de pequeñísimos cristales de hielo.
Es una entidad administrativa que puede agrupar una sola localidad o varias y que puede hacer referencia a una ciudad o un pueblo.	Es una eminencia topográfica superior a 700 m respecto a su base. Las montañas se agrupan, a excepción de los volcanes, en cordilleras o sierras
Es una masa de agua salada de tamaño menor que el océano, así como también el conjunto de la masa de agua salada que cubre la mayor parte de la superficie del planeta Tierra, incluyendo océanos y mares menores.	Es una gran extensión de tierra plana o con ligeras ondulaciones. Las llanuras se pueden encontrar en tierras bajas, generalmente por debajo de los 200 metros o menos sobre el nivel del mar o en el fondo de valles.
Es la persona que resuelve una controversia o que decide el destino de un imputado, tomando en cuenta las evidencias o pruebas presentadas en un juicio, administrando justicia.	Es el conjunto de las islas, cayos e islotes alejadas de las costas continentales, como son el Archipiélago de San Andrés y Providencia en el mar Caribe y las islas Malpelo y Gorgona en el océano Pacífico. En ella no se cuentan las islas fluviales ni lacustre.
Es un funcionario administrativo, responsable de la dirección de los estados, provincias o dependencias. Estos tienen figura de autoridad.	Se nombra así a una gran extensión de tierra que se diferencia de otras menores o sumergidas por conceptos geográficos, como son los océanos; y culturales, como la etnografía.
Es una sucesión de montañas enlazadas entre sí. Constituyen zonas plegadas o en fase de plegamiento.	Conjunto de ascendientes, descendientes y demás personas relacionadas entre sí por parentesco de sangre o legal.
Grupo de personas formado por una pareja (normalmente unida por lazos legales o religiosos), que convive y tiene un proyecto de vida en común, y sus hijos, cuando los tienen.	Es un apartamento o piso; una división administrativa de una empresa; una división docente o investigadora de una facultad universitaria; una división administrativa de un país.

Persona que ha sido elegida por votación popular para formar parte de una cámara legislativa.

Persona que actúa en representación de otra o de una institución o colectivo.

Actualmente, el término aislado se refiere al funcionario público, electo para un período determinado, que ostenta el poder ejecutivo de un Estado o de una región.

ACCIONES FUNDAMENTALES

Actividades de motivación: Escribir en una hoja los dos significados, una palabra de cada estudiante,

METODOLOGÍA:

Entregar a cada estudiante una palabra referente a Sociales

ALCALDE:	MONTAÑA:
ANDINA:	MAR:
ATLÁNTICA:	MUNICIPIO:
AMAZONÍA:	OCEÁNO:
BARRIO:	ORINOQUIA:
CIUDAD:	PACÍFICA:
CONTINENTE:	POBLACIÓN:
DEPARTAMENTO:	PRESIDENTE:
CONCEJAL:	PAÍS:
GOBERNADOR:	PROVINCIA:
DIPUTADO:	RÍO:
FAMILIA:	SENADOR:
INSULAR:	REPRESENTANTE:
CORDILLERA:	TIERRA:
JUEZ:	VEREDA:
VALLE:	VOLCÁN:
LLANURA:	MONTAÑA:
NEVADO:	MUNICIPIO:

Los estudiantes conversan con los compañeros el significado de las palabras y lo escriben en una hoja, comentarios generales sobre el conocimiento que tienen de estas palabras y su relación con Ciencias Sociales.

Se lee en voz alta cada significado y ellos descubren qué palabra es y quién la tiene.

Se conversa sobre los diferentes significados y tratan de grabarlos para un ejercicio al final.

Se hacen grupos de acuerdo al campo de lo físico y lo político en sociales, ellos deben deducir qué campo es y qué características tiene.

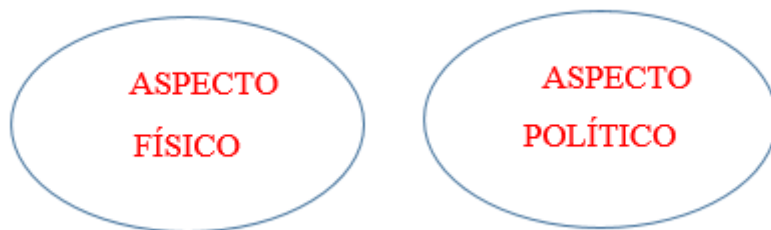


Figura 19. Aspecto físico y político

Fuente: Autor del proyecto

Para desarrollar el proceso de síntesis se invitó a los estudiantes a organizar grupos según características de campos semánticos de Ciencias Sociales, el maestro orienta a los niños para que encuentren las relaciones que se dan entre las diferentes palabras, es una actividad que les llama mucho la atención y que facilita el aprendizaje y su aplicación.

RELACIONE LAS SIGUIENTES PALABRAS: Interpretación y síntesis

1. Amazonía, Andina, Atlántica, Orinoquia, Pacífica e Insular

Son las regiones naturales de Colombia

Amazonia Al sur del país

Andina En el centro del país

Atlántica al norte de Colombia

Orinoquía al oriente de Colombia

Pacífica Al occidente de Colombia

Insular Conjunto de islas de Colombia

2. Ciudad, Barrio, Continente, municipio, provincia, tierra, país, departamento, vereda

Tierra, continente, países, departamento, provincias, municipios, vereda, ciudad, barrio

3. Senador, Representante, Presidente, Gobernador, Diputado, Concejal, Alcalde, Juez

Presidente, senadores, representantes, Gobernador, Diputados, Alcalde, Concejales, Juez

4. Cordillera, montaña, llanura, nevado, volcán, río, océano, mar

Océano, mar, cordillera, montaña, llanura, nevado, volcán, río

AYUDAS EDUCATIVAS A UTILIZAR: (Recursos)

Recursos Humanos: Maestro Titular, Maestro Investigador, estudiantes de cuarto grado.

Recursos Materiales: Tarjetas con palabras relacionadas con las Ciencias Sociales.

Tarjetas con los diferentes conceptos de la terminología de Sociales en el campo físico y político

Hojas en Blanco, tablero, marcador.

Recursos tecnológicos: Grabadora, televisor, computador, parlantes.

ACCIONES FORMATIVAS Y DE CIERRE

Realizar un resumen de los conocimientos adquiridos y la metodología

¿Qué aprendí hoy?

¿Qué parte de la actividad de hoy me gustó más?

¿Qué sugerencia hacemos para el próximo taller?

Criterios de evaluación: Los indicadores señalados dentro del instrumento.

Instrumento de evaluación: Cada uno de los ejercicios a realizar durante el taller pedagógico

5.4.1.2 Resultados.

Este taller se desarrolla con el principal objetivo de fortalecer los procesos de evocación, traducción, interpretación y síntesis para lograr una verdadera comprensión lectora.

Los indicadores de evocación, se trabajaron de manera consciente, donde los estudiantes leían cada palabra y conversaban con sus compañeros sobre el significado, todos opinaban y recordaban que habían estudiado esos temas en tercero, este ejercicio de reconocer el nombre y las características de términos propios de Ciencias Sociales, los entusiasmo y todos querían hablar de los significados, claro que desde su saber que a veces se limitan dar ejemplos, o a comparar la palabra con otras y esta actividad les permitió recordar fácilmente la relación de una palabra con los aspectos generales de Ciencias Sociales, especialmente el aspecto físico, las palabras correspondientes al

aspecto político les costó un poco más de trabajo, se podría pensar que se estudian con mayor profundidad los aspectos físicos y los políticos los dejan de lado o se enseñan mecánicamente, sin relacionarlos.

Los ejercicios de traducción permitieron hacer énfasis y formar grupos de estudiantes que encontraron significados de Ciencias Sociales y los asociaron con su respectivo término, así mismo para deducir conceptos e ideas, después de leer palabras de un contexto. En esta parte del trabajo se fortaleció también la lectura de conceptos y definiciones que les permitió explicar expresiones literales de Ciencias Sociales, al igual que hubo momentos para comentar aspectos inferenciales de los términos de Ciencias Sociales, este aspecto hay que trabajarlo bastante porque la extrapolación y la inferencia les cuesta trabajo.

El trabajo de síntesis apenas se encuentra iniciado porque esta parte les parece difícil, ellos todavía no aglutinan los elementos para conformar un todo, es el aspecto que necesita más dedicación y enseñanza para lograr que los estudiantes condensen los argumentos necesarios para opinar sobre un tema.

La profundización de la síntesis a través de la asociación y la similitud para lograr que los estudiantes resuman las ideas principales de los conceptos de Ciencias Sociales ubicándolos en sus respectivos campos de estudio, al ubicarlos en determinados grupos no lograron encontrar la característica común.

La actividad les gustó mucho y en la evaluación piden que se sigan desarrollando actividades parecidas.



Escuela Normal Superior de Ocaña

Ocaña norte de Santander

**TALLER PEDAGÓGICO LÚDICO DE COMPRENSIÓN LECTORA PROCESOS DE EVOCACIÓN
TRADUCCIÓN, INTERPRETACIÓN Y SÍNTESIS**

Proyecto de investigación: Fortalecimiento de la comprensión lectora de los niños del grupo
4ºc Procesos de Evocación, Traducción, Interpretación y Síntesis

5.4.2. Taller pedagógico No.2.

TALLER PEDAGÓGICO LÚDICO N° 2

EVOCANDO, INTERPRETANDO Y TRADUCIENDO VAMOS SINTETIZANDO

5.4.2.1 Planeación.

Fecha: septiembre 10 de 2018 **Grupo:** Cuarto C de Educación Básica Primaria

Lugar: Escuela Normal Superior Sede El Llano” **Tiempo:** Dos horas

Maestro Acompañante: Mildret Pérez Pino

Maestro Investigador: José Julián Prado Prado

Grado: Cuarto de Educación Básica Primaria Institución Educativa Escuela Normal Superior de Ocaña

Objetivo de investigación: Implementar los talleres pedagógicos que fortalezcan los procesos de comprensión lectora en los estudiantes de Cuarto C de la ENSO

Indicadores

Evocación: Recuerda fácilmente términos de una canción

Reorganiza informaciones recibidas y las plasma en palabras frente a representaciones gráficas.

Traducción: Responde con certeza las preguntas sobre un tema trabajado

Pasa palabras conjugadas a verbos en infinitivo

Interpretación: Explica significados y expresiones de un texto.

Infiere significados y explicaciones de frases Textuales.

CAT.	IND.	FRECUENCIA				
Evocación						
Traducción						
Interpretación						
Síntesis						

Síntesis: Reconoce tiempo, persona y raíz de algunos verbos

Crea narraciones basadas en textos poéticos

ACCIONES SIGNIFICATIVAS

Acciones Iniciales

Bienvenida y Saludo:

¡Hola! Buenas tardes estamos aquí para trabajar un rato con Ustedes

Se organizan los estudiantes en grupos de acuerdo a las siguientes características: Los buenos compañeros, los jugadores, los activos y participativos, los callados y pasivos, los solidarios, los preocupados por el grupo.

El maestro investigador escribe los nombres de cada grupo en el tablero, luego se canta: Un saludo muy especial a ... (Se nombran todos los estudiantes del primer grupo), les vamos a dar un aplauso con las rodillas (Todo el grupo aplaude con las rodillas; Un aplauso con las manos a ... (se nombran los integrantes del segundo grupo); ahora un aplauso con los codos a... (Tercer grupo); seguimos con un aplauso con los brazos en el pecho a... (cuarto grupo); un aplauso con las manos atrás para ... (quinto grupo); y terminamos nuestro saludo con un ¡URRA! A nuestros compañeros... (sexto grupo)

Oración: El maestro entrega la siguiente oración a un estudiante para que la lea en voz alta.

GRACIAS POR IR A LA ESCUELA

Querido Jesús: te doy
gracias
por poder ir a la escuela,
y te pido por todos los
chicos
que no pueden hacerlo.

Ayúdame a estudiar
mucho
y aprender cada día más.
Quiero ser un buen
compañero,
preocuparme por los
demás,
ayudar a todos,



compartir con ellos mi tiempo,
mi alegría y mi cariño.

Te pido por mis maestros
dales mucha fuerza y alegría
para que nos enseñen
con paciencia y mucho amor.

Danos tu fuerza Señor
para hacer un mundo donde
todos puedan estudiar y aprender.

Marcelo A. Murúa

Ambientación: Escuchamos la canción de Nana Mouskouri “De colores”

Se entrega la letra de la canción, la idea es que los estudiantes la interpreten, cantando y haciendo la mímica.

“De colores”

De colores,
De colores se visten los campos
En la primavera,

De colores,
De colores son los pajaritos
Que vienen de afuera,

De colores,
De colores es el arcoiris
Que vemos lucir,

Y por eso los grandes amores
De muchos colores me gustan a mí,

Y por eso los grandes amores
De muchos colores me gustan a mí,

Y por eso los grandes amores
De muchos colores me gustan a mí.

Canta el gallo,
Canta el gallo con el
Qui, qui, qui, qui, qui

La gallina,
La gallina con el
Cara, cara, cara, cara cara

Los polluelos,
Los polluelos con el
Pio, pio, pio, pio, pi

Y por eso los grandes amores
De muchos colores me gustan a mí,

Y por eso los grandes amores
De muchos colores me gustan a mí,

Y por eso los grandes amores
De muchos colores me gustan a mí.

Nana Mouskouri

Exploración de pre-saberes:

Se entrega una hoja individual para desarrollar el ejercicio en clase. Se da un tiempo aproximado de minuto por respuesta, completado este tiempo se suspende la escritura.

EJERCICIO DE TRADUCCIÓN, INTERPRETACIÓN Y SÍNTESIS

NOMBRE COMPLETO _____ Fecha _____

Ya te sabes la canción y has entendido la letra, ahora muy concentrado cada uno en su hoja, vas a subrayar la respuesta correcta

10. Esta canción fue compuesta y cantada por una persona que le gusta:

- a) el campo b) las aves c) el arco iris d) los amores
e) Todas las anteriores

11. Según el video los grandes amores de esta canción son: a) Los que tienen muchos colores b) Los que ven el arco iris c) Los papás y las mamás d) La naturaleza y el mundo e) Las flores y los animales

12. Los grandes amores de muchos colores podrían ser: a) la familia, los amigos y compañeros

- b) las plantas, los animales y toda la naturaleza. c) El trabajo, los bienes materiales y la plata d) a y b e) Ninguna de las anteriores

13. Esta canción es importante y bonita porque: a) Produce alegría al cantarla

- b) Es fácil de aprender c) Nos recuerda la importancia del amor a la naturaleza
d) Nos muestra el valor de amor y la admiración e) No me parece importante, ni bonita

Conceptualización:

ACCIONES FUNDAMENTALES

Actividades de motivación: Sacar un lapicero de color diferente al que utilizaron para contestar el ejercicio anterior y vamos a autocorregir el ejercicio. Cada uno coloca si está correcto o incorrecto y escribe la respuesta correcta con el color diferente.

METODOLOGÍA:

❖ Se inicia con los estudiantes un diálogo sobre los siguientes aspectos:

¿Qué es una acción?

¿Quiénes realizan las acciones?

¿Cuándo se pueden realizar las acciones?

¿Cómo se llaman las palabras que indican acciones o sentimientos

muy fácil y se puede observar que están trabajando con mayor rapidez y no protestan porque está muy difícil, en cuanto a reorganizar informaciones recibidas y plasmarlas en palabras frente a representaciones gráficas, se hizo el ejercicio, los estudiantes aportaron muchas ideas y a la vez recordaron todo lo estudiado sobre el tema.

Al hacer ejercicios de traducción como pasar de palabra a verbo en infinitivo fue necesario detenerse en las explicaciones e interiorizar conceptos y reglas de la conjugación. La explicación significados y expresiones de un texto la realizaron con facilidad porque todos los términos allí incluidos son de uso cotidiano a diferencia del ejercicio para inferir significados que no logran leer, analizar y explicar frases textuales, los estudiantes están muy acostumbrados únicamente a lo literal.

En esta actividad se explicaron varias oraciones que los estudiantes no entendían, al igual que el reconocimiento del tiempo, persona y raíz de algunos verbos.

Una gran fortaleza que tiene el grupo es la creación de narraciones basadas en textos poéticos, de modo lineal todos los estudiantes escribieron, es necesario trabajar la inferencia y la relación que tienen las palabras tanto en el campo semántico.

CONCLUSIONES

El desarrollo de este proyecto permitió trabajar con los estudiantes la comprensión lectora desde otros puntos de vista diferentes al consabido cuestionario que siempre se hace para demostrar la comprensión lectora, durante los talleres de esta propuesta los estudiantes buscaron el significado y el sentido de los textos a partir de la evocación o el recuerdo de vivencias o aprendizajes anteriores, a través de encontrar diferentes significados a las palabras, aplicando la interpretación a través de imágenes, dibujos, canciones, rompecabezas acertijos y por último se podía condensa el sentido de una lectura en la síntesis.

Queda claro que los estudiantes consideran que, si les gusta leer y que dedican una o más horas de lectura al día, además sienten que los padres y amigos los apoyan en este proceso, opinión totalmente contraria a la de los maestros que consideran que a los estudiantes no les gusta leer, que no comprenden lo que leen, esta dualidad es necesario tenerla en cuenta para buscar acercar las estrategias de lectura al interés de los niños.

Los estudiantes de Cuarto C de la Institución Educativa Escuela Normal Superior de Ocaña, realizan el proceso de evocación de manera rápida y con seguridad hacen alusión a lugares, costumbres, relaciones y encuentran asociaciones por el contexto de las imágenes; La traducción se observó poco desarrollada porque en la mayoría de los casos los niños utilizan los mismos términos para descifrar una palabra o una frase, el significado de las palabras no se utiliza, únicamente se copia del diccionario pero de ahí en adelante no se hace nada más, la interpretación también debe trabajarse más porque hay ocasiones en que no se utiliza el contexto para comprender y el proceso de la síntesis está en una etapa inicial, en las actividades realizadas no hubo respuestas positivas

El proceso de comprensión lectora se fortaleció durante la aplicación de los talleres de la propuesta porque los estudiantes estaban muy motivados, les llamó la atención y

trabajaron activamente en las actividades de grupo y de juego, hubo concentración y mayor aprendizaje.

RECOMENDACIONES

El trabajo individual, concreto y de creación les gusta mucho a los estudiantes, hacer manualidades, colorear, cantar les parece muy satisfactorio, ellos solicitan más actividades prácticas y que el trabajo en grupo sea socializado para aprender de las ideas de los demás.

Con ejercicios de traducción se pueden fortalecer los conocimientos de sinónimos, antónimos, comparaciones, en todas las áreas del conocimiento. Cuando se trabaja el léxico con los estudiantes es necesario que se tenga en cuenta que por el contexto o por el uso, los estudiantes tienen alguna información sobre muchos términos, por lo tanto, el trabajo del docente es insistir y hacer muchos ejercicios para que los niños cada vez definan con mayor precisión los diferentes términos y se enriquezca el léxico.

Otro proceso importante para la comprensión es la necesidad de conocer y practicar el significado de las palabras, se nota en los ejercicios que las palabras que no se usan en la comunicación diaria, este hecho permite señalar la necesidad de usar los términos que se van descubriendo y no dejarlos únicamente en el cuaderno, es conveniente acostumbrar a los estudiantes a ampliar su vocabulario en la vida cotidiana.

Es importante hacer una integración entre los tipos de lectura para que la comprensión de un texto sea más significativa y se den mejores resultados en la parte crítica de los estudiantes

BIBLIOGRAFÍA

- Andricain, S. y. (1995). *Puertas a la Lectura*. . Colombia: Magisterio.
- Arias, F. (2006). *Proyecto de investigación introducción a la metodología científica* (5 ed.). Caracas: Episteme.
- Ausubel, D. P. (1983). *Edición en español: Psicología educativa. Un punto de vista cognoscitivo*. . New York:: Holt, Rinehart and Winston. .
- Bethelheim, B. y. (1983). *Aprender a leer*. Barcelona: Critica S.A.
- Cajamarca Rey, C. E. (1995). *Aprender a educarse, ser y obrar*. Santafé de Bogotá D. C.: Géminis Ltda.
- Camps, A. (1994). *L'ensenyament de la composició escrita*. . Barcelona: Barcanova.
- Camps, A. (2003). *Secuencias didácticas para aprender a escribir*. Barcelona: Graó.
- Carril, I. y. (2006). *Leer....* Mexico: Trillas.
- Coll, C. S. (1989). *Aprendizaje significativo y ayuda pedagógica. Cuadernos de Pedagogía núm. 168*.
- Cuadrado, I. &. (1999). *Métodos econométricos aplicados al análisis de las habilidades lectoras*. Universidad de Extremadura. Servicio de publicaciones.
- Ferreiro, E. y. (1979). *Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño. México*. Mexico : Siglo XXI.
- Gamarra, P. (1976). *El libro y el niño*. Buenos Aires : Kapelusz S.A.
- Luque, A. (1988). *El desacuerdo constructivo: aprendiendo de los conflictos. Cuadernos de Pedagogía, nº156*.
- Morin, A. (2014). Pilares del desarrollo de los niños de grado Cuarto y Quinto. *Understood*, 1-4.
- revista digital para profesionales de la enseñanza. (21 de Septiembre de 2012). *Temas para la Educacion* . Obtenido de LAS DIFICULTADES DE COMPRENSIÓN LECTORA: <https://www.feandalucia.ccoo.es/docu/p5sd9613.pdf>
- Sánchez, E. (1993). *Los textos expositivos. Estrategias para mejorar su comprensión*. . Madrid: Santillana .
- SlidePlayer*. (s.f.). Obtenido de <http://slideplayer.es/slide/3358500/>

Solé, I. (1986). *L'ensenyament de la comprensió lectora*. . Barcelona: Universitat de Barcelona, Facultat de Psicologia.

Técnicas de estudio. (21 de agosto de 2012). Obtenido de Técnicas de estudio:
<http://www.tecnicas-de-estudio.org/memoria/memoria25.htm>

Vifredo Chaves, E. (2001). *Estrategias Pedagógicas para incrementar la comprensión lectora*. . San Juan de Pasto : Gráficoalo.

Vigotsky, L. (1988). *Pensament i llenguatge*. Barcelona: Eumo Diputació de Barcelona.

Zubiria, J. d. (2014). ¿Porque los malos resultados en las pruebas PISA? *Semana*,
<http://www.semana.com/educacion/articulo/por-que-colombia-ocupa-el-ultimo-lugar-en-las-pruebas-pisa/382486-3>.

ANEXO A

ENCUESTA ENTREVISTA

Fecha de aplicación: 24 de agosto de 2018 Grupo: 4°C Titular: Mildred Pérez

Lugar: Escuela Normal Superior Sede el Llano Tiempo: 2 horas

Objetivo: Consultar con los niños del grupo 4°C de la Escuela Normal Superior Ocaña Sede el Llano acerca de su interés por la lectura

Recursos:

Materiales: Papel, lápiz, borrador

Maestro Investigador: José Julián Prado Prado

Apreciado estudiante:

Lee detenidamente cada pregunta y selecciona marcando sobre la línea una x la respuesta según tus hábitos de lectura teniendo en cuenta lo siguiente:

1. ¿Te gusta leer? ___ SI ___ NO ¿Por qué? _____

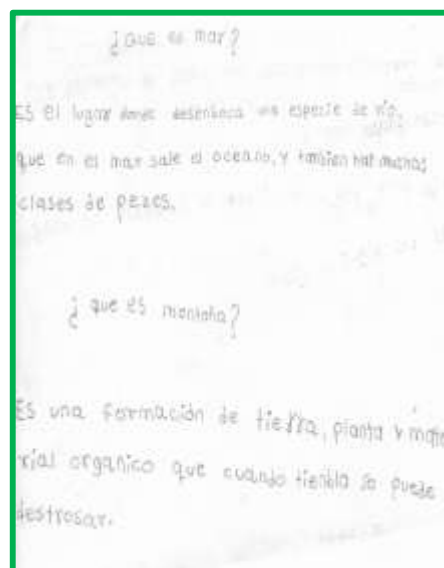
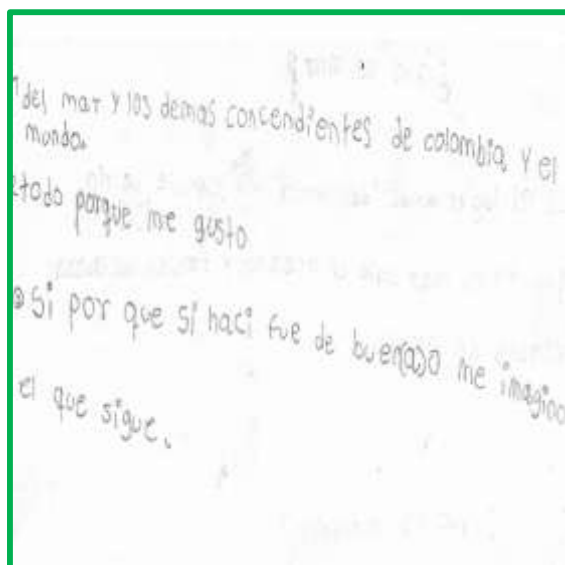
2. ¿Dónde te gusta leer?
___ En la casa ___ en cualquier lugar ___ en público
3. ¿Qué te distrae cuando estás leyendo?
___ ruido ___ personas que interrumpen ___ televisión ___ otro ¿cuál? _____
4. ¿Quiénes te motivan a leer?
___ docente ___ compañeros ___ padres ___ otro ¿Quién?

5. ¿Cuánto tiempo le dedicas a la lectura?
___ 20 minutos ___ 40 minutos ___ 1 hora
6. ¿Lees en tu tiempo libre? ___ SI ___ NO Por qué? _____

7. ¿Cuál es el tipo de lectura que más te gusta?
___ lectura oral ___ lectura silenciosa ___ lectura comprensiva



PROPUESTA PEDAGÓGICA
TALLER PEDAGÓGICO LÚDICO N° 1



¿Qué es un océano?

Es un lugar con mucha agua y plantas acuáticas y muchos animales también como el coral, la foca, el pez, los peces paysones, etc.

¿Qué es un océano?

Es un lugar con mucha agua, la gente va por navío y submarino.

¿Qué es un océano?

Es un gran cuerpo de agua en el planeta Tierra que cubre toda la tierra que "Separa a uno continente".

Preguntas:

¿Qué aprendí hoy?

Se aprendió muchas cosas que se sabe del mundo como el océano que se va cambiando.

¿Qué parte de la actividad me gustó más?

Escuchar historias y escuchar la respuesta.

¿Qué sugerencia hacemos para el próximo taller?

Me gusta saber lo que más como de el planeta.

OCEANO

RIO

Es un río que corre por aguas corrientes también es que fluye.

Condición

La condición tiene las condiciones que la gente vive en el mundo y otro mundo.

RIO

Es un caudal natural de agua que fluye con continuidad, posee un caudal determinado, su agua es constante a lo largo del año, y desemboca en el mar, en un lago o en otro río, en cuyo caso se denomina afluente.

¿Qué aprendí hoy?

Muchas cosas.

¿Qué parte de la actividad me gustó más?

Que era cada cosa.

¿Sugerencia hacemos para el próximo taller?

La misma pero cosas diferentes.

PROPUESTA PEDAGÓGICA

TALLER LÚDICO PEDAGÓGICO N° 2

SELECCIÓN DE TRADUCCIONES, INTERPRETACION Y ESCRITOS

NOMBRE COMPLETO: _____

Ya se sabe la ciudad y las actividades de ella, ahora hay que traducirla cada una en su idioma, así se entenderá la respuesta correcta.

1. El idioma de la ciudad es: a) Me gustan los colores b) Los colores me gustan
 De color c) Me gustan los colores d) Los colores me gustan
2. La actividad de la ciudad es: a) Como viajamos b) Como viajamos
c) Como viajamos d) Como viajamos
3. Más actividades de la ciudad: a) Como viajamos b) Como viajamos
c) Como viajamos d) Como viajamos
4. La actividad de la ciudad es: a) Como viajamos b) Como viajamos
c) Como viajamos d) Como viajamos
5. La actividad de la ciudad es: a) Como viajamos b) Como viajamos
c) Como viajamos d) Como viajamos
6. La actividad de la ciudad es: a) Como viajamos b) Como viajamos
c) Como viajamos d) Como viajamos
7. La actividad de la ciudad es: a) Como viajamos b) Como viajamos
c) Como viajamos d) Como viajamos
8. La actividad de la ciudad es: a) Como viajamos b) Como viajamos
c) Como viajamos d) Como viajamos
9. La actividad de la ciudad es: a) Como viajamos b) Como viajamos
c) Como viajamos d) Como viajamos
10. La actividad de la ciudad es: a) Como viajamos b) Como viajamos
c) Como viajamos d) Como viajamos

11. Según el video las grandes ciudades de esta ciudad son: Las que tienen muchas
edificios b) Las que son de gran tamaño c) Las que son de gran tamaño y la
altura d) Las que son de gran tamaño y la altura

12. Las grandes ciudades de esta ciudad son: a) Las que tienen muchas
edificios b) Las que son de gran tamaño c) Las que son de gran tamaño y la
altura d) Las que son de gran tamaño y la altura

13. Este video es importante y ayuda porque: Porque ayuda a entender
la ciudad b) Porque ayuda a entender la ciudad c) Porque ayuda a entender la ciudad
d) Porque ayuda a entender la ciudad

Después de ver el video, se piden a los niños que dibujen una ciudad de la ciudad.
"La ciudad"

Invierno

SELECCIÓN DE TRADUCCIONES, INTERPRETACION Y ESCRITOS

NOMBRE COMPLETO: _____

Ya se sabe la ciudad y las actividades de ella, ahora hay que traducirla cada una en su idioma, así se entenderá la respuesta correcta.

1. El idioma de la ciudad es: a) Me gustan los colores b) Los colores me gustan
 De color c) Me gustan los colores d) Los colores me gustan
2. La actividad de la ciudad es: a) Como viajamos b) Como viajamos
c) Como viajamos d) Como viajamos
3. Más actividades de la ciudad: a) Como viajamos b) Como viajamos
c) Como viajamos d) Como viajamos
4. La actividad de la ciudad es: a) Como viajamos b) Como viajamos
c) Como viajamos d) Como viajamos
5. La actividad de la ciudad es: a) Como viajamos b) Como viajamos
c) Como viajamos d) Como viajamos
6. La actividad de la ciudad es: a) Como viajamos b) Como viajamos
c) Como viajamos d) Como viajamos
7. La actividad de la ciudad es: a) Como viajamos b) Como viajamos
c) Como viajamos d) Como viajamos
8. La actividad de la ciudad es: a) Como viajamos b) Como viajamos
c) Como viajamos d) Como viajamos
9. La actividad de la ciudad es: a) Como viajamos b) Como viajamos
c) Como viajamos d) Como viajamos
10. La actividad de la ciudad es: a) Como viajamos b) Como viajamos
c) Como viajamos d) Como viajamos

11. Según el video las grandes ciudades de esta ciudad son: Las que tienen muchas
edificios b) Las que son de gran tamaño c) Las que son de gran tamaño y la
altura d) Las que son de gran tamaño y la altura

12. Las grandes ciudades de esta ciudad son: a) Las que tienen muchas
edificios b) Las que son de gran tamaño c) Las que son de gran tamaño y la
altura d) Las que son de gran tamaño y la altura

13. Este video es importante y ayuda porque: Porque ayuda a entender
la ciudad b) Porque ayuda a entender la ciudad c) Porque ayuda a entender la ciudad
d) Porque ayuda a entender la ciudad

Después de ver el video, se piden a los niños que dibujen una ciudad de la ciudad.
"La ciudad"

Invierno



